



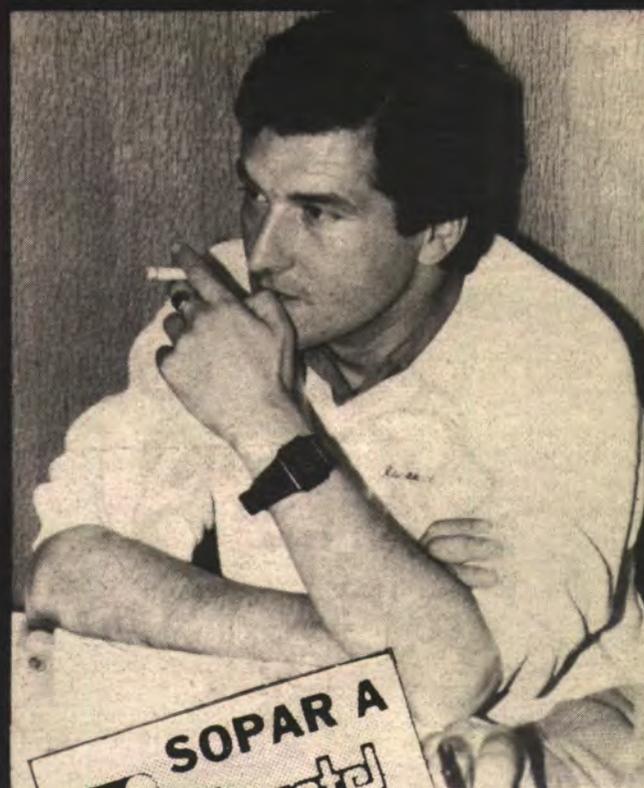
# PERLAS Y CUEVAS

597

26 DE MAYO DE 1984



DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET

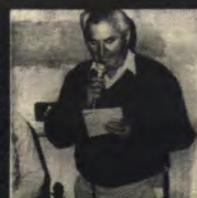


J.J. BENITEZ



## BIEL HOMAR UN AÑO DE ALCALDE

APROBADO  
POR UNANIMIDAD  
EL PRESUPUESTO  
MUNICIPAL



SEBASTIA NICOLAU  
«ES VEINATS VEINADEGEN»

¡ MILAGRO !  
ACTUACION DE LA CAPELLA  
Y LA ORQUESTA DE CAMARA

FIESTA PARA EL I  
ANIVERSARIO DE  
RENAULT  
MANACOR

**Un delicioso «Pregó» de Joan Bonet Nadal abrió las Ferias y Fiestas de Primavera**

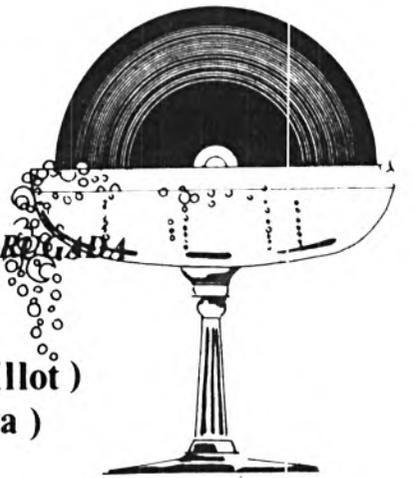
FOTO: Hnos. FORTEZA





# Disco la Cueva

*remozado y con mucha marcha.*



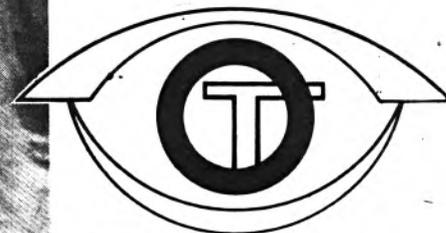
ABIERTO DE LAS 22H. A LA MADRUGADA

**ENTRADA LIBRE**

**Cala Moreya (S'Illot)**  
( Complejo Playa Moreya )



**CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y  
DURANTE MAS TIEMPO**



**TUGORES**

**OPTICO DIPLOMADO**

Calle Conquistador 8 (Pou Fondò) \* Tel. 55 23 72 \* MANACOR (Balears)

**EDITORIAL**

**Gabriel Homar,  
un año de Alcalde**

El miércoles pasado, 23 de mayo, Gabriel Homar cumplió su primer año de alcalde. Un año denso y tenso, plagado de problemas y no excesivamente brillante para nadie.

Gabriel Homar Sureda accedió a la alcaldía el lunes 23 de mayo de 1983 con el voto en solitario de Alianza Popular, que en las elecciones municipales había conseguido colocar siete hombres en el Ayuntamiento. Los restantes se repartían así: cinco para el PSOE, cuatro para CDI y UM, y uno para PSM. Todos los grupos, a excepción del último (que se abstuvo), se votaron a sí mismos, con lo que la opción AP se llevó la alcaldía por ser la que más votos totalizara.

¿Cómo ha sido este primer año de la alcaldía Homar? Quizá sea pronto para hacer balance o buscarle un calificativo serio, ya que la labor emprendida apenas ha tenido tiempo de cristalizar. "No queremos marginar a nadie", dijo Homar el día de su elección, y lo ha cumplido. "Intentaremos hacer público el estado actual de cuentas del Ayuntamiento," añadió y no lo ha hecho. Quizás haya sido un error, porque Homar se topó con una administración conflictiva —los Libros de Cuentas parece no habían sido cerrados desde 1980, aún debiéndose cerrar cada año a 31 de diciembre— y la problemática económica arrastraba unas cifras que ahora hace un año situaban al Ayuntamiento en un virtual suspensión de pagos. Y el pueblo no lo sabía.

Homar, por lo menos, tuvo la atención de no dar publicidad a este presunto hecho, con lo que añadía a sus trabajos normales el de poner al día la cuestión económica municipal, que en realidad es lo que ha hecho —o por lo menos intentado— en este primer año de alcaldía. Por supuesto, se trata de un trabajo ingrato y comprometido, que a ojos de los que no estén metidos en el asunto, puede minimizar su actuación —más arriba insinuábamos esta escasa brillantez del primer año— pero que, sin lugar a dudas, constituía una labor inaplazable, aunque callada. A ello se ha añadido el lógico bloqueo de unos treinta millones con los que venía trabajando el anterior consistorio, cantidad que no ha podido manejarse a instancias —totalmente fundadas— del nuevo Depositario de fondos.

Gabriel Homar, pese a sucesos desafortunados como el cierre de la Clínica Municipal, la concesión de las playas o la manipulación incontestada del "Reconeximent de Merits", ha dado pruebas de eficacia, serenidad y temple nada comunes. Y, si se confirma la puesta al día de la Hacienda Municipal, podrá enfrentarse con éxito a muchos de los problemas que la ciudad tiene pendientes.

**APROBADO POR UNANIMIDAD  
EL PRESUPUESTO MUNICIPAL:  
419.511.180PTAS.**

El 19 de Mayo, el Ayuntamiento Pleno acuerda por unanimidad aprobar el Presupuesto Ordinario de 1984 y someterlo a exposición pública por plazo de quince días. Su detalle es el siguiente:

**A) ESTADO DE GASTOS:**

Operaciones corrientes:  
Capítulo 1. Remuneraciones del personal, 195.244.881 pesetas.  
Capítulo 2. Compra de bienes corrientes y de servicios, 166.387.323 pesetas.  
Capítulo 3. Intereses, 4.017.909 pesetas.  
Capítulo 4. Transferencias corrientes, 18.489.421 pesetas.  
Operaciones de capital:  
Capítulo 7. Transferencias de capital, 32.234.803 pesetas.  
Capítulo 8. Variación de activos financieros, 100.000 pesetas.  
Capítulo 9. Variación de pasivos financieros, 3.036.843 pesetas.  
Total general de gastos, 419.511.180 pesetas.

**B) ESTADO DE INGRESOS:**

Operaciones corrientes:  
Capítulo 1. Impuestos directos, 126.113.080 pesetas.  
Capítulo 2. Impuestos indirectos, 32.550.200 pesetas.  
Capítulo 3. Tasas y otros ingresos, 86.047.800 pesetas.  
Capítulo 4. Transferencias corrientes, 155.000.000 pesetas.  
Capítulo 5. Ingresos patrimoniales, 19.600.000 pesetas.  
Operaciones de capital:  
Capítulo 6. Enajenación de inversiones reales, 100 pesetas.  
Capítulo 8. Variación de activos financieros, 100.000 pesetas.  
Capítulo 9. Variación de pasivos financieros, 100.000 pesetas.  
Total general de ingresos, 419.511.180 pesetas.

**3.- PRESUPUESTO DE INVERSIONES 1984**

El Ilmo. Ayuntamiento Pleno acuerda por unanimidad aprobar el Presupuesto de Inversiones de mil novecientos ochenta y cuatro y someterlo a exposición pública por plazo de quince días. Su detalle es el siguiente:

**A) ESTADO DE GASTOS:**

Operaciones de capital:  
Capítulo 6. Inversiones reales, 40.599.060 pesetas.  
Total general de gastos, 40.599.060 pesetas.

**B) ESTADO DE INGRESOS:**

Operaciones corrientes:  
Capítulo 3. Tasas y otros ingresos, 7.863.257 pesetas.  
Operaciones de capital:  
Capítulo 7. Transferencias de capital, 32.735.803 pesetas.  
Total general de ingresos, 40.599.060 pesetas.

**¿ 94 MILLONES  
PARA UN NUEVO  
AMBULATORIO ?**

Según información de última hora, el Consejo de Inversión de INSALUD ha aprobado una inversión de 94 millones para las obras de un nuevo ambulatorio a construir en nuestra ciudad, calculándose además que el material que se precise oscilará sobre los 70 millones de pesetas.

Se ha apuntado la posibilidad de que parte del material sea adquirido con antelación al inicio de las obras, y pueda prestarse a la Clínica Municipal si esta consigue abrirse nuevamente. Al mismo tiempo existe la posibilidad —siempre según fuentes próximas al PSOE— de que se realice un concierto Insalud-Clínica Municipal.

Insistiendo sobre el tema sanitario, hay que dejar constancia que un grupo de médicos —entre los que se halla un famoso operador— está interesado en abrir por su cuenta la Clínica Municipal, aunque las condiciones no han sido totalmente establecidas.

**ANDRES MESQUIDA  
A LA INTERPARLA-  
MENTARIA  
DE A.P. EN MADRID**

El Diputado y Director General de Consumo, Andrés Mesquida, asistió el sábado, 12, en Madrid a la interparlamentaria de Sanidad de Alianza Popular que reunió a todos los parlamentarios de las Comunidades Autónomas de política social así como a los portavoces de Sanidad en el Parlamento.

Al igual que todos los demás representantes, Andrés Mesquida —que fue el único de la isla— expuso la problemática que aqueja nuestra infraestructura sanitaria así como los planes previstos para desarrollar en un futuro próximo.

Un discurso de Manuel Fraga concluyó, la reunión.

Foto Hnos. Forteza

**Día de la Informática en el «Simó Ballester»**

El martes 22 de Mayo se celebró en el colegio "Simó Ballester" una jornada dedicada a la informática, cuya organización corrió a cargo del profesor de dicho centro Santiago Porte.

Entre los ordenadores que se utilizaron había un "Sinclair ZX 81", y un "VIC 20", propiedad del centro, así como algunos "Dragons 32", como colaboración de algunos particulares.

Los programas impartidos a lo largo de la jornada fueron de diversa índole: pruebas objetivas, juegos, programas musicales, artísticos, etc.

Esta jornada ha sido el fruto de una esmerada e intensa dedicación a lo largo de tres meses.

A lo largo de la jornada

fueron pasando por el salón de actos del colegio, donde se habían instalado todos los ordenadores, la totalidad de alumnos del centro, que siguieron con entusiasmo las explicaciones y demostraciones que se les impartió.

Este es el primer año en que se organiza un

seminario de informática en el centro y, debido a los brillantes resultados obtenidos, se piensa continuar de cara a un trabajo de aprendizaje y su posible aplicación a los diversos aspectos de la enseñanza.



FOTO: Hnos. FORTEZA

**CIERRE**

PEDRO NICOLAU EN ACCION

El miércoles 30 de Mayo, el Club Vázquez de Mella homenajeará a toda la plantilla del C.D. Manacor, sea cual fuere el resultado del domingo: —"No se trata de un premio por el resultado final —nos dice

Pedro Nicolau, presidente de la entidad organizadora— sino de un reconocimiento por la campaña global del Club Deportivo Manacor, jugadores y directivos incluidos".

El acto dará comienzo a las 9 de la noche, en el local del Vázquez de Mella (plaza José Antonio), donde será servida una cena típica mallorquina. Habrá un breve concierto a cargo de Margot Fuster (acordeón) y sus alumnas (guitarras), así como la entrega de unas placas conmemorativas.

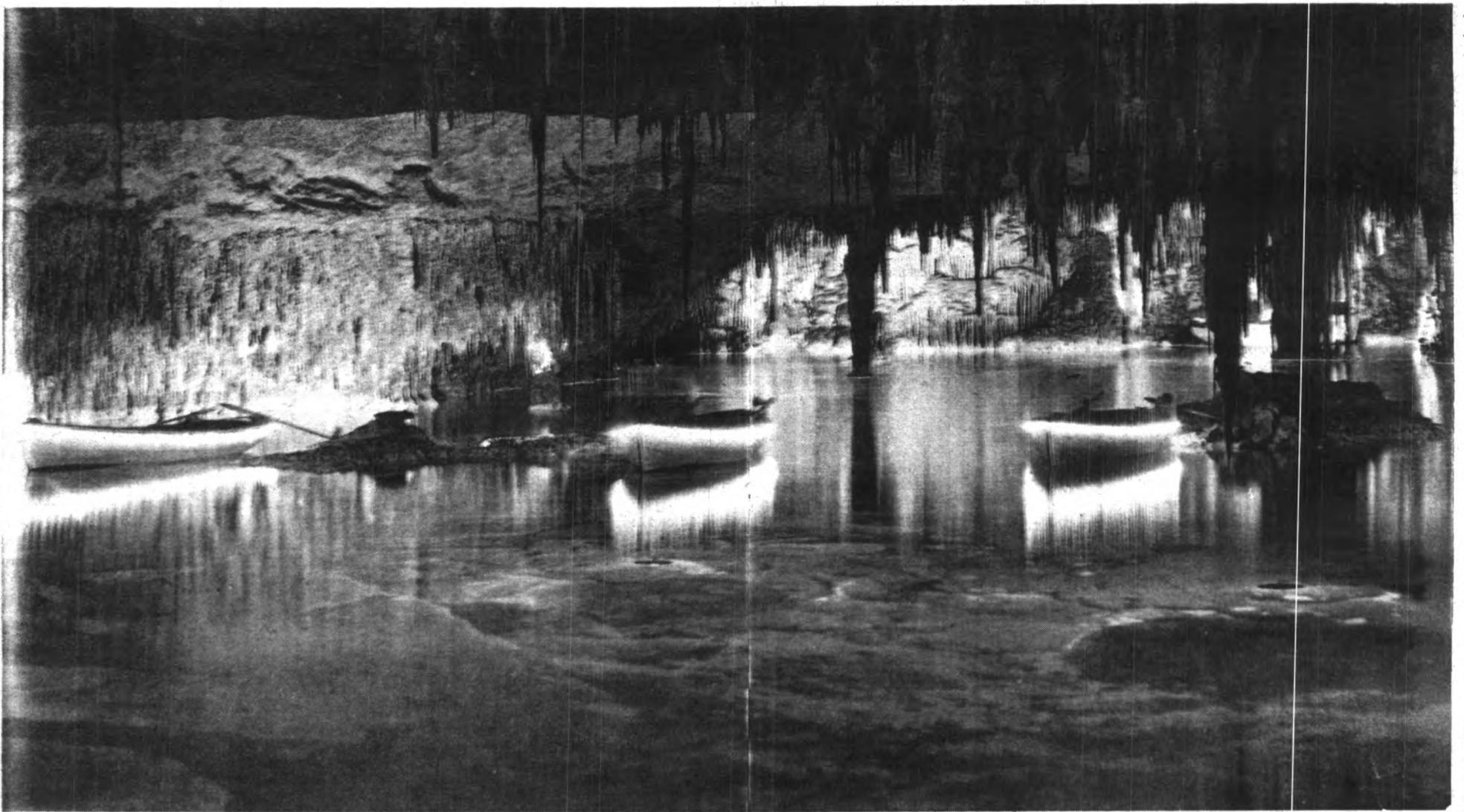
**PERLAS  
Y CUEVAS**

tel:  
55-11-18

# CUEVAS DEL DRAGON

PORTO CRISTO

**El más hermoso espectáculo del Mediterráneo**



## "MARCOS Y OLEOS ES MERCAT"

Exposición de cuadros pintados al óleo y láminas para  
Pisos-Chalets-Apartamentos-Hoteles, etc. etc.  
Pintura-propia - Pinturas de encargo.  
Marcos a medida entrega rápida

**Toda clase de material para la pintura artística.**



Avda. 4 de Septiembre núm. 5 (A n'es Torrent) Manacor mañanas de 9 a 1, tardes de 4 a 8, sabado mañanas.

## Más de 3.000 manacorins peregrinaron a Lluc



Más de tres millares de manacorins subieron a Lluc el 13 de Mayo en conmemoración del centenario de la Coronación Pontificia de la Patrona de Mallorca. Una organización modélica y una expedición sin contratiempo alguno jalonaron la diada, que transcurrió tranquila y emotiva a la vez, cumpliéndose el programa previsto con satisfacción general.

En la fotografía, el arcipreste Joan Bauçà concelebrando la misa en el "Acolliment", una vez depositadas junto al altar las humildes ofrendas procedentes de todas las parroquias que se sumaron al acto.

Foto "Anfós"

## III MOSTRA DE DIBUIX INFANTIL «SOTERRANI»

Para el viernes 25 de Mayo está prevista la III Mostra de dibuix infantil Soterrani, acto que está incluido en el programa de Ferias y Fiestas de Primavera.

La Mostra, que como viene siendo habitual organiza la revista "Soterrani", cuenta este año con la colaboración del Centro Social de la Conselleria d'Educació i Cultura de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, "La Caixa", "Sa Nostra", Concesionarios de Coca-Cola, la revista "Perlas y Cuevas" y el Ayuntamiento de Manacor.

Esta Mostra tendrá lugar en la plaça Ramón Llull, y dará comienzo a las 10 de la mañana. Con los dibujos realizados se organizará una exposición que podrá ser visitada a partir del sábado 26 y la entrega de premios se efectuara en fecha que la organización anunciará oportunamente.

Así pues, nuestros más jóvenes artistas tienen una cita el viernes 25 en la Plaça Ramón Llull, a las 10 de la mañana.

## AEROMODELISMO



El domingo 27 de Mayo, tiene previsto celebrarse una exhibición de aeromodelismo, a cargo del Aeromodelismo Club de Manacor, que preside Francisco Galmés.

En un principio se había anunciado esta exhibición para el pasado domingo, pero las inclemencias meteorológicas hicieron prudente que se suspendiera a última hora.

La exhibición tendrá lugar en la Torre del Anagistes, y dará comienzo a las 10'30, estando incluida dentro de la programación de las Ferias y Fiestas.

Así pues, los aficionados a esta bella modalidad, cada vez más numerosos, tienen una cita el próximo domingo en una exhibición que a buen seguro hará las delicias de grandes y pequeños.

## REUNION SOBRE LA PROBLEMÁTICA DEL CENTRO «JOAN MESQUIDA»

El lunes por la tarde hubo una importante reunión en el Centro "Joan Mesquida", que fué presidida por el alcalde Biel Homar, y a la que asistieron el vicepresidente del Parlament Balear, Pedro Gonzalo Aguiló, el Director General de Transportes, Miguel Llull; el Director General de Consumo, Andrés Mesquida y diversos miembros del Ayuntamiento, así como del profesorado del centro, cuyo director, Bartomeu Mayol, explicó detenidamente la problemática por la que atraviesa esta humanitaria entidad.

Foto Hnos. Forteza

## RENAULT-MANACOR CELEBRA SU PRIMER ANIVERSARIO

Se cumple ahora un año desde que José Antonio Guitart se hiciera cargo de la dirección de la nueva Concesión RENAULT en Manacor y comarca, tiempo suficiente para el espectacular relanzamiento de la famosa marca automovilística que se ha situado en un primer plano de la atención ciudadana. Para celebrar este aniversario, RENAULT MANACOR ha organizado una fiesta en el "Gigolo-Don Jaime" de Cala Millor, que se celebrará en la noche del viernes 25. Una fiesta que promete estar "a tope", y para lo cual se cuenta con:

— La entrega del RENAULT 5 sorteado a través del C.D. Manacor el pasado 28 de Abril.

— La presencia en pleno de los coches y pilotos oficiales de la Red Renault de Baleares.

— La asistencia de artistas y conocidos deportistas de Mallorca, así como Prensa, Radio y T.V.E.

— Las últimas novedades de nuestra "Boutique Renault".

— Apasionantes películas de competición en pantalla gigante de video.

— Un "resopón" en la madrugada.

— Y un larguísimo etc., con una novedad sorprendente a nivel nacional.

"Hemos elegido Cala Millor —dice la carta- invitación— como centro de animación de nuestra comarca, porque queremos que sea una fiesta joven, alegre, divertida y con toda la calidad y clase que Vd., se merece.

La discoteca "Gigolo-Don Jaime" creemos cumple con las condiciones indispensables de capacidad, y

allí le espe ramos para brindar juntos a la hora que mejor le venga, durante toda la noche".

Cabe esperar, por tanto, una buena fiesta, y felicitar por ella, por el

aniversario y por la campaña, a José Antonio Guitart, que ha conseguido con dignidad y eficacia el relanzamiento de RENAULT entre nosotros.



## PIZZERIA ITALIANA DA ORACIO

Saliendo al paso de las últimas noticias radiofónicas y de prensa, según las cuales en la comarca existen Pizzerias que pueden ofrecer la "verdadera" y "auténtica" Pizza italiana.

La Pizzeria italiana "Oracio" (abuela y madre de estos vástagos de los cuales no asume responsabilidades) COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS la imposibilidad de poder ofrecerles el mismo producto (es decir lo que estas pizzerias, pregonan) conformándose con servirles lo que su modesta capacidad y experiencia ITALIANA (amen de productos) le permiten.

GRACIAS.

BAR EL PORRON  
Av. Junípero Serra 20  
MANACOR

BAR RECHE  
Serralt - Bloque B  
MANACOR

## Interesante charla-coloquio sobre alimentación y consumo

FOTO: Hnos. FORTEZA



El jueves 10, se celebró en el salón de actos de "Es Canyar", una charla coloquio sobre alimentación y consumo, en la que asistieron casi un centenar de personas.

Participaron en el debate el Diputado y Director General de Consumo Andrés Mesquida, el asesor del gabinete de Consumo Jaume Gelabert, la presidenta de la asociación "Nuredduna" de Palma Mercedes Prendes y la cabeza jurídica de la UNAE, Pilar Ribas, que fueron

contestando a las numerosas preguntas que se les formularon.

En las dos horas largas que duró la velada, muchos fueron los temas que se trataron entre los que podemos destacar, el tratamiento de los alimentos, su congelación adecuada, las dietas apropiadas para cada momento y circunstancia, los peligros del fraude, las nuevas leyes reguladoras etc.

Con una proyección de diapositivas se cerró el acto.

## HIPODROMO DE MANACOR



## GRANDES CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO

# CA'S PATRÓ RESTAURANT

CALA BONA SON SERVERA MALLORCA

ESPECIALIDADES  
SPECIALITIES  
SPEZIALITÄTEM



*Recuerde  
los pescados  
frescos  
de la zona  
y los selectos  
vinos de  
CA'S PATRO*

## PRIMER VI NOVELL DEL PENEDES

Seguramente Uvs. habrán degustado ya una caldereta de mariscos, alguna vez en algún restaurante a orillas del mar, y seguramente les quedó un excelente recuerdo de este plato exquisito y de tan difícil elaboración.

Pues bien, en esta su casa de siempre -CAS PATRO- a orillas del mar, le sugerimos este plato de sabores delicados acompañado de un excelente vino blanco del Penedés, de las Bodegas Manuel Sancho: el PRIMER VI NOVELL DEL PENEDES, que responde al nombre de "Mont Marçal". Se trata de un vino joven, con evocaciones afrutadas aunque de un seco firme, que a su calidad incuestionable añade todavía un precio muy, pero que muy asequible.

Le esperamos...

**Sión Despi  
y Luis Díaz  
Puerto de  
Cala Bona  
Tel: 58 57 15**



## VINOS TREVIN, s.a.

GREMIO CARPINTEROS, 23  
POLIGONO INDUSTRIAL "SON CASTELLO"  
TELEFONOS 255843/44/45

SUCURSAL EN MANACOR.  
CID CAMPEADOR, S/N. - TEL. 550219

**COPINA  
RESERVA 3er AÑO**

RESERVA "COPINA" ES UN VINO NACIDO EN LA COMARCA DE MANACOR, CRIADO Y ENVEJECIDO EN BARRILES DE ROBLE AMERICANO Y EN NUESTRAS BODEGAS DE MANACOR



## LA DEMOSTRACION ECUESTRE, HOY EN SA BASSA

Debido a la lluvia caída sobre Manacor, desde la tarde del sábado hasta bien avanzado el domingo, tuvo que suspenderse la DEMOSTRACION ECUESTRE, a cargo del Centro Ecuestre Son Crespi, programada para la mañana del domingo. La Comisión organizadora tomó el acuerdo de realizar el acto, si el tiempo no lo impide el sábado 26 bajo el siguiente programa:

SABADO 26 DE MAYO

A las 11.00 horas en SA BASSA DEMOSTRACION ECUESTRE a cargo del CENTRO ECUESTRE DE SON CRESPI.

Bajo la dirección de Sebastián Martí, profesor del citado centro y con un programa que consistirá en:

-Un Carrusel con los jóvenes alumnos del mentado centro.

-Una demostración de saltos.

-Demostración de doma y nobleza a cargo del moni- tor Sebastián Martí.

Intervendrán en ese acto 10 jóvenes de 5 a 12 años de edad y ambos sexos.

La demostración se efectuará con seis caballos (4 españoles y 2 ponies). Esperemos que las inclemencias del tiempo no nos impidan la realización de un espectáculo inédito en las plazas de Manacor y que Sa Bassa congregará un numerosísimo público para presencia tan bello espectáculo.

SERVICIO AUTO  
JAREÑO  
Pl. Juan March 5  
MANACOR

**VENDO  
COCHE**

**RENAULT 5  
PM 8477F.**



**RENAULT 6  
PM 7412 B.**



**Informes,  
tel: 55 17 59**

PASAMOS A RE-  
COGER SU PUBLI-  
CIDAD SI LLAMA  
AL 55.10.15

# PRR

*Texto íntegro del Pregó de les Fires i Festes que pronunciarà Joan Bonet Nadal -"Bonet de ses Fípes"- el dissabte 19 de maig, al saló d'actes de l'Ajuntament, amb motiu del començ de les Fires i Festes de Primavera 1984.*

Il·lustrissim Ajuntament  
Senyores, senyors  
Benvolguts amics:

Procuraré ser breu, no per allò de: Les coses bones sient curtes són millors, sinó perquè les xereques llargues no són aguantadores, i aleshores, els aficionats als pregons, per ser poca, no podrien acollir-se al conhort del mal de molts.

El programa de les Fires i festes de Primavera 1984 ofereix una àmplia gamma d'actes propiciadors de festes, però la festa l'ha de fer el poble, i el poble som tots. Obviament el que jo pugui dir no influirà gens en la seva intensitat, el que sí pesará, encara que no es vegi, serà la tradició festera de Manacor, em referesc a les festes fetes, perquè tampoc es pot dir que els manacorins siem gaire festosos -he posat festes fetes en lloc de festes passades, perquè aquest darrer mot m'espantava el que vaig a dir tot seguit-.

D'algun d'aquets precedents m'agradaria rememorar-ne part de la part que quart dins la memòria començant per la primera festa grossa que record, la "Fiesta de la Victoria" amb els carrers ben empaparinats, arcs a quasi tots ells i banderes per llarc. Dels arcs, el que més se'm representa és el que fou erigit entre la placeta d'Es Tren i la de Sant Jaume, un arc de triomf monumental i ben fet, que jo, aleshores, amb el meu enteniment infantil, vaig veure com un monument a la pau, simbolitzador del retorn dels soldats de la guerra, i la il·lusió de que també ho fos del retorn dels presos polítics, entre els que es contava mon pare. Els nois dels soldats que no tornaren es gravaren a una placa clavada a un mur de l'Església Gran; els dels presos, que tampoc tornaren, a la consciència dels seus botxins, i el record d'uns i altres dins la memòria de tots.

El fet indubtable d'haver sabut convertir la rancúnia de llavors en la convivència amb discrepàncies respectuoses d'ara, es una base excel·lent en la que recolzar l'esperit obert que requereixen les festes i, fins i tot, motiu de festa.

Un altre esdeveniment eminentment festiu que record, fou el recobriment, l'any 1943, dels balls d'aferrat, després d'haver estat prohibits, per pecaminosos, durant massa temps, a partir de llavors els manacorins no tot just s'aferraren i ballaren, sinó que els seus músics i compositors feren ballar mitja Espanya, puix que, després de que aquella orquesta "Guinea", fundada pel mestre Vadell, que duia a Faust Puerto de vocalista i en Guillem Cremat d'animador, donàs el Sus! molt; d'altres grups, i més cap aquí els "Cinco del Este" "Grupo Quince" i "Amigos", han fet un bon solc dins la música llugera, com l'han sabut fer, també, dins la música de banda i la clàssica la "Banda Municipal", la "Capella de Manacor", la "Agrupació Artística" i la "Orquesta de Càmera de Manacor" juntament amb els nostres solistes.

Pels que han hagut d'anar a viure fora del seu poble, i més si és per força, vos ben assegure que,

# EGGÓ

## FIRES I FESTES 1984



JOAN BONET NADAL

encara que no s'allunyïn gaire, s'enyoren molt i tot quant te relació amb el seu lloc de neixament cobra una força inusitada i, pels jovenells, sobre tot les festes, perquè representen un motiu ineludible d'assistir-hi, per això no vos estranyi gens que, després de tants anys, encara guardi un programa de la "la Exposición Comarcal de Muestras de Manacor" de l'any 1944, un programa gros i ben imprès molt estimulador a hores d'ara en que es parla tant de la crisi, puix que ens mostra com uns manacorins, dels que encara en resten molts, s'esforçaven per sortir d'una altra crisi molt més feresa que aquesta, amb menys medis però, això sí, amb molta imaginació i tenacitat.

Pel que diu l'esmentat programa, entre els articles exposats predominaren, lògicament, els mobles, destacant, les perles i, acompanyant l'apetitós i entranyable sospiro, un xocolata manacorí, bo del tot, amb la marca "Riera". Aleshores va presentar-se, també, una beguda refrescant manacorina, el "Jumate" que, malgrat haver irrumpit amb força, fou vençuda per les gassoses i xarops coneguts, però sobre tot perquè en aquell temps li pegavem més d'aigua, "Sortosament en arribar les competidores de fora, sobre tot les americanes, hem sabut estar a nivell internacional".

Es palesava així mateix, damunt aquell programa, el neixament d'una indústria artesanal que havia de pesar molt, fins no fa gaire, a Manacor: la de l'olivera —embriada a les presons— mostrant els seus iniciadors, interessants creacions personals, conjuntament en un mateix estant.

Fruits de la imaginació esmentada eren els invents presentats en aquella exposició, com aquell original "Bil-Lador", un joc de sobretaula que es jugava amb tacs de billar, que quasi va abastar a popularitzar-se; aquella esmoladora de serres —patent manacorina— precursora de l'automatisme que irrumpiria, més tart, dins la indústria de la fusta, amb patents estrangeres; o aquella altra màquina de trencar ametles —també patentada— destinada a ajudar a l'agricultura.

Hi havia, a més, segons el programa, una variada mostra artesanal en la que els gerrers feien present que mantenien, amb gran dignitat, la baula que enllaçava el passat amb l'avenir, els sarriers una gran habilitat en el maneig de la pauma i els mestres d'aixa del Port la seva destresa en la construcció de barques.

Però, com que no hi ha carn sense os, també recorda el vell imprès, una indústria, la de moles de molí, que esdevingué dramàtica puix que va provocar algunes víctimes de la silicosis, recordant-nos la indispensabilitat de la prevenció, evitadora de desgràcies com la succeïda recentment en el Pont de Na Liebrona.

Aquell esperit feiner apuntava les possibilitats del que després a estat una de les coses, arrelades en l'essència artesanal fustera de Manacor, que de cada any va agafant més força dins les festes, precisament per la mestria i el bon gust dels nostres fusters, dissenyadors i decoradors: les carrosses. Perseverar en aquest camí pot donar a les nostres festes, més ben dit mantenir perquè ja el tenen, un caracter peculiar que, distinguit-les de les dels altres pobles, va despertant l'interès de tothom.

Si a això hi afegim l'aventatge d'esser capdavanters indiscutibles en un deport tan nostre com les carreres de cavalls, ens trobam que les festes manacorines

poden comptar amb forts puntuals d'originalitat.

La intenció de no allargar-me massa em detura de fer desfilir dins el pregó, per les exposicions, pels actes culturals i esportius, entre els cavellets, barques, muntanyes russes i cotxets, o pel passeig de la fira, dins un ambient primaveril prometedor d'una bona anyada, com el d'enguany, tot un recull de personatges manacorins de la pintura, de la música, de la literatura, de la política, del deport —eufòric enguany per la bona campanya del Manacor— així com altres relevants en les seves activitats, però d'aquesta manera quedarà mes dins el meu gust, perquè em permet agrupar-los a tots dins els títols que més em plauen, els de: manacorins, mallorquins... persones, d'aquí i de fora. Imaginant els d'ara entre casetes plenes d'objectes d'artesanía, de llapolies, quemenjars o juguets, moltes d'aquestes de plàstic, atractives no obstant, hermoses i ben fetes però modelades una exacte de l'altra, massa d'elles amb el "Made", el que sia, gravat. Altres, els d'abans, entre casetes parecudes però amb predomini de pepes i cavalls de cartó —també molt parecuts— fets a Inca, on també s'hi feia —i si fa— el torró de Ca'n Delante, que venien les cacaueteres, competidores d'En Solla i d'En Pedro, aquelles mateixes que empraven mesures, per a les avellanes i cacauets, amb un cul de molta gruixa, no d'estafa sinó de il·lusió.

Segur que les butxaques dels bons firaires, en anar-se'n de Manacor, moltes vagades heuran fet olor de vernís de perla i goma aràbica i, adesiara, hi deu compareixer alguna moneda consemblant a les d'aquí, tan honrosament guanyada com les altres.

Sapiguem compaginar també, els d'ara, feina i festa i afegim-nos a la folgança, com ho feran aquets vellets que, un pòc peu rossec, aniran a fer una volteta per la fira quan hi hagi poca gent, mantenint la curiositat reflectada en el seu mirar venerable; aquets padrins vells i padrins joves que hi aniran cercant una

jugueta pels seus nets o pels seus fillols; aquets pares que hi aniran per a fer colcar els seus infants; aquets allots que tot lo dia hi serien; aquets joves que passejaran, colcaran, ballaran, riuran i escamparan la seva alegria contagiosa. Acudiguem tots plegats a gaudir de l'espectacle encisador de les carrosses.

Acap amb un suggeriment per a properes festes, el d'afegir dues exposicions, una amb tots els periòdics —una mostra— i llibres manacorins presidits pels de Mn. Antoni Ma. Alcover i una altra amb mostres de l'art de tots els pintors que han nescut o pintat en el nostre poble. Moltes gràcies.

APENDIX

Benvolguts manacorins:

Com a manacorí que no ha pogut esser-ho del tot i no ha sabut eludir l'honor de fer aquesta crida de Fires i Festes del nostre poble, vui donar les gràcies als que m'han fet la broma de comenar-me'l, a qui ho ha propiciat i als que heu vingut a escoltar-lo.

Llàstima que el pregó a qui més pregoni sia al pregoner i que, pentura, mai hi havia hagut pregoner tan pregonat amb manco justificació, però: Que hi ferem! Per això mateix trop que convé fer constar que, sense mala fe de res, uns i altres hem faltat a la costum establerta de que faci el pregó un escriptor, perquè jo tot just som un artesà que escriu quan ve bé o quan pot, per aquest motiu sempre he rebutjat l'escriure res per encarrec, ja que: Ni les pipes faig per comanda!

El meu escrit, en el que he intentat reflectar quelcom, amb el seu traüllament, el traüll propi de les festes, plenes de paraules i gestos aparentment intrascendents, destinats principalment a la bauxa, intercalant-hi algunes fumadetes de repòs pensatiu, perquè fins i tot els divertiments necessiten assosseca, mancat d'una erudició que no he volgut fingir, ni hi havia el per què, fet correnos correnos, amb massa pocs dies, millor dit poques vetllades, ja he explicat, més amunt la circumstància que condiciona el meu temps, ha resultat veritablement curt, i això que, no sé com, han restat fora del tex moltes notes destinades a confeccionar-lo, entre les que hi figuraven tipus i actes tan escaients com es ara: oficis solemnes, dimonis, te deums, moratons, carabassuts, balladors, pedres fogueres i mistos de fer pets, cohets, traques i focs d'artifici, fets pels germans Frontera de Portol, a València o al Japó —Això també, No en mancaria d'altra!.

Amb aquest pregó, primer i darrer que faig, i al primer que assistesc, m'ha succeït el que sol passar-me quasi sempre amb el meus contes, o sia que comencen més o manco llars però després, podant podant, resulten curts, per això acostum afegir-n'hi un altre que complementa son motivador d'una forma xalesta i avegades picant, però suposant que ni això ni els apendix devia estilar-se en assumptes de pregons, quasi ho vaig deixar anar. No obstant, quan, després d'enllestir, vaig llegir-lo a la meva dona, preocupat per la seva brevetat, volent compartir amb ella la meva inquietut, vaig demanar-li:

— ¿No trobes que ha sortit massa curt?

— No te preocupis —va contestar ella— lo teu sempre ha estat curtet homo —efegint per incrementar el conhort— però ha bastat.

## GALERIAS

# CALDENTEY

Tel. 55 05 35  
MANACOR

## HOTELES - RESTAURANTES CAFETERIAS - BARES

COMPLETA GAMA EN CRISTALERIA Y COCINA INDUSTRIAL

\*\*\* \*\* \*

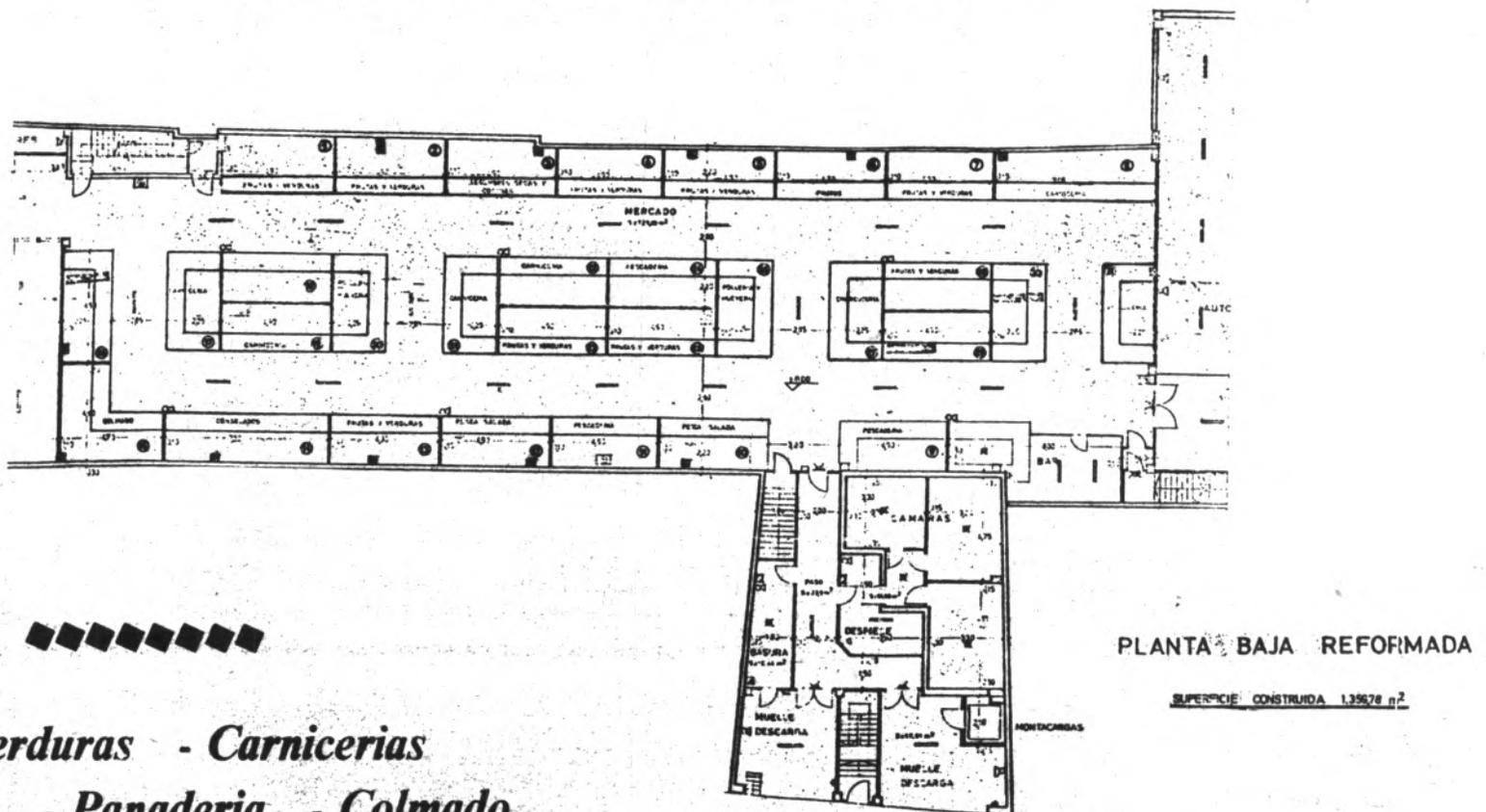
INSTALACIONES INDUSTRIALES DE GAS BUTANO - PROPANO  
REVISIONES Y RETIMBRADOS DE TANQUES GAS  
SERVICIO TECNICO PROPIO.

# ¡ Atención comarca Manacor !

## NUEVO MERCADO EN MANACOR

*Estamos construyendo un mercado alimentario en Manacor,  
amplio, moderno, comodo, higienico y con todos los servicios necesarios.*

*Capaz para 32 puestos de venta distribuidos en:*



- *Frutas y Verduras* - *Carnicerias*
- *Congelados* - *Panaderia* - *Colmado*
- *Pescaderias* - *Pesca Salada* - *Polleria y hueveria*
- *Floristeria* - *Bar* - *Kiosco etc. etc.*

*Ponemos todo lo necesario para cubrir las exigencias de cualquier ama de casa.  
Vd. puede conseguir uno de estos puestos en propiedad y si lo  
desea puede aplazar el 70% de su valor hasta 6 años, mediante prestamo que le facilitará  
la Caja de Ahorros «Sa Nostra»*

**PIDA INFORMACION Y VISITE LAS OBRAS**

Llame a los teléfonos 55 18 37 55 15 51 (de 1 a 3) 29 39 15

# SEBASTIA



## NICOLAU

**«Vaig escriure ses primeres comèdies guardant ovelles, i les estrenàvem per ses eres i clastres de ses possessions»**

Si hi ha un escriptor autènticament popular, ara mateix, a Manacor, aquest és en Sebastia Nicolau. En Sebastia és un home sà, amb profundes arrels dins la pagesia i amb un toc de preocupació ciutadana, a la que hi afegeix unes gotes d'ironia, una embosta de seny i una carretada de sal. De tota aquesta mescla en surten... ¿quantes comèdies en surten, Sebastia?

— Aquesta d'ara, "Es veinats, veinadegen", es sa que fa trenta-set.

— ¿I quantes d'estrenades?

— Una vintena grossa; me pareix que son vint-i-tres.

— ¿Tot comèdies?

— Entre comèdies, sainets, entremesos... es a dir: totes ses que tenen més de dos personatges. Es diàlegs no hi entren.

— ¿I quants n'has escrits?

— Entre diàlegs i monòlegs, passen de cent.

— ¿Tots estrenats?

— Tots!

— ¿I per on estrenaves, de tot d'una, Sebastia?

— Per ses eres i ses clastres de ses possessions. Ses primeres comèdies les escrivia guardant ses ovelles.

— ¿Recordes es primer estrena?

— Sí: a l'any 1941, a sa clastra de ses cases de Son Macià Vell. Sa comèdia es titulava "Com a venjança, el perdó", i no l'acabàrem de representar perquè arribà sa Guardia Civil i aturà sa funció perquè era en mallorquí...

— Ja ho val!

— La férem es diumenge que vengué davant, a benefici de l'església.

— ¿Tu també prenies part a sa representació?

— Jo era s'apuntador, i anava tapat amb un sac, com a dins una caseta...

— El 41 tu teneis...

— Devuit anys, però des d'es tretze ja m'agrada es teatre, i mai no deixava cap comèdia ni cap sarsuela de ses que feien a Manacor.

— Però asimataix n'has fet qualche pic, de comèdia...

— Pocs... El 37 férem "El Rei Herodes" en Es Rafal Pudent, a damunt es Mollet d'es Port, a s'Espinagar, a n'es Varietats... i ja li vaig afegir cosa. Només feia qualche paper quan qualcú no poria venir.

— ¿Quantes vegades l'heu fet, a "El Rei Herodes"?

— Passen de cent. Un any fins i tot tenguérem que fer tres grups por porer-lo representar a Manacor, Son Macià i So n'Amoixa al mateix temps.

— ¿I què no penses escriurer-ne un, Sebastia, de "Rei Herodes"?

— Sí, un "Rei Herodes manacorí", traspassat a s'actualitat...

— Serà gros! ¿A què creus que es degut, Sebastia, s'èxit popular des teu teatre?

— A que és bò d'entendre. Jo faig un teatre fàcil i els espectadors no s'han de buidar es cap per comprendre-lo. Jo diria que és un teatre pagés al cent per cent.

— ¿Segueixes un model determinat, una tècnica que has vist a altres autors?

— Es meu models no son autors mallorquins, sinó en Mihura i n'Alfonso Paso.

— Meiam, meiam si ho aclarim un poc...

— D'un he agafat sa tècnica de amb un sol argument escriurer deu comèdies.

— D'en Paso, clar.

— De l'altra, sa gran tècnica dels finals de ses comèdies. En Mihura mai no repeteix cap desenllaç ni acabatall.

— Sebastia: 37 comèdies i més de cent diàlegs i monòlegs te fan el nostre autor més prolífic.

— Tenc coses que no son res: "Mal llam sa sogra", per exemple, no l'he deixada fer després de sa primera vegada. "Es menescal de la vila", com que no m'agradava, quan está a punt d'estrena, vaig dir que no volia que la fessin, vaig pagar un sopar als actors i no hem parlàrem pus. Es que jo me perd per escriurer massa aviat: quan començ un acte, l'he d'acabar es mateix vespre.

— Però tens obres que les has escrites dues o tres vegades.

— Sí: "Es veinats, veinadegen", per exemple, l'he escrita quatre pics i l'he estrenada en dues ocasions: aquesta d'enguany serà sa tercera versió.

— ¿Quina fou sa primera?

— Se titulava "Sa fortuna d'es sabater", i s'estrenà l'any 44 a Son Macià.

"Rosa sin espinas", per exemple, o "El no que afirma", que la va llegir sa Companyia d'en Pedro Cañestro, quan vengué amb es "Teatro Portátil", i parlàrem d'estrenar-la.

— Trob que has fet molta feina, Sebastia.

— No, i vaig està deu anys sense escriure. Del 64 al 74.

— ¿I per què?

— Sa comèdia mallorquina, quan acabà s'Artis, quasi no existia. Jo em vaig desanimar. A fora vila, el 64, tampoc ja no hi havia jovent, i vaig perdre s'oportunitat d'estrenar. En es poble, es teatre no arribava...

— Foren mals anys.

— S'havien acabat aquells temps d'anar per fora vila i per tots es pobles, passant gust perquè sa gent disfrutava i sempre en volia més.

— Quins eren, Sebastia, es que més t'agradaven des qui escrivièn teatre en mallorquí?

— En Pere Capellà, En Martí Mayol, en Joan Mas...

— ¿Què no hem de parlar d'en Toni Mus?

— Es el millor autor que hem tengut a Manacor, per sa varietat i per sa tècnica especial que tenia. "Mon pare és un bon partit" es una gran obra, i totes! En Mus era bon argumentista, bon autor i bon director.

— I aquests monòlegs teus, aquestes glosades, ¿d'on surten? ¿Quins han estat es teus mestres?

— Es que més admir és don Joan Mascaró, tan pagés i tan popular.

— Un parell de títols d'aquests monòlegs teus, d'aquests diàlegs.

— "Sa moneda falsa", "S'invent de Son Carrió", "Tres dies de vacances", "Lo que em passà pes quarter", "Si jo era millonari", "Sa caçada des ropit", "Si hagués sortit consejal", "Ses dones no me fan por", "Quan vaig anà a Barcelona", "Amb un tro dos gorrions", "De casera no puc pucs", "Na Joanaina foradada"... Passen des centenar.

— Diumenge, Sebastia, estrenaràs dins es programa de Fires i Festes. ¿Què és "Es veinats veinadegen"?

— Una comèdia desenfadada, tranquil·la i bona de comprendre, on encara existeix es tabú d'es pobre i es ric a s'hora de confondre sa riquesa amb s'amor.

— ¿Inspirada damunt fets reals?

— Quasi sempre hi escric, però sa imaginació els multiplica. M'agradaria més no ser tan imaginatiu, perque sa gràcia d'un autor és retrobà sa realitat que trepitja i no haver-se d'inventar personatges mítics o artificials.

— ¿I quina serà sa comèdia que ve?

— "Si això es pau, que vengui sa guerra", que tracta de sa droga, d'es paro, de sa vellesa abandonada, des terrorisme, des matrimonis desavenguts, de sa falta de respecte... Vull deixar ses rialles i provar una cosa més dramàtica: s'enfrontament de tres generacions des de s'experiència d'avui mateix.

— ¿Ja la tens llesta?

— Sí està acabada, però l'he d'esqueixar i tornar-le escriure.

— Així que vas cap a un teatre més serios...

— Tenc acabada una comèdia de somni i fantasia que se titula "Un "platillo" dalt Ciutat", que passa l'any 2010.

— ¿Quan l'estrenaràs? ¿Quan la dirigiràs...?

— Tenc molta il·lusió per dirigir ses meues obres, encara que mal no ho he fet. Tots es personatges son fills meus, i jo sé com son.

— Però tens, ja un bon director...

— Sí; en Bernat Mayol dirigeix ara "Es veinats, veinadegen", i s'obra surt bé, molt bé.

— Estic segur, Sebastia: bon mestres fan bons deixebles.

En Sebastia riu i diu que hem parlat massa, que no havia vengut per tant. L'entrevistador també ha quedat com a desbordat, potser amb una mica d'enveja per tota aquesta faneria d'un amic del que mai no havia sospitat que dugués cent-trenta-set-i-tants de títols dins la seva historia teatral, una història exemplar, plena d'entusiasme pel medi més hermós d'expressió que l'home ha inventat: el teatre. Un teatre que, a Manacor, té avui amb Sebastia Nicolau, el seu autor més popular, més estimat i més admirat.

R.F.M.

**37 comèdies i més de 100 diàlegs i monòlegs**



## BOUTIQUE INFANTIL

*de roba avançada per a nins  
de 0 à 10 anys*

C. Silenci, 2 - MANACOR

**es comellà fondo**  
**garden center vivero de plantas**  
**y árboles**

**proyectos de jardines**



crta. son servera - cala bona tel. 56 76 14  
son servera

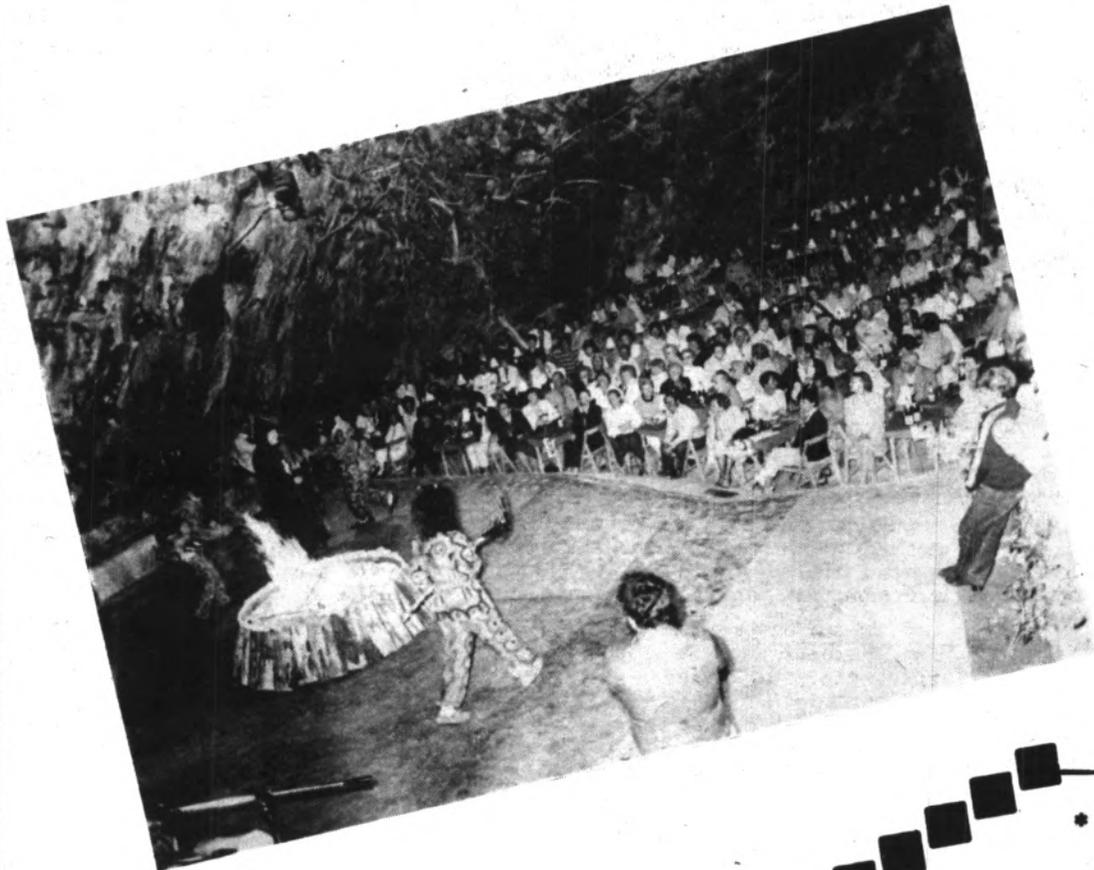
**UN ESPECTACULO IMPRESIONANTE EN EL MEJOR ESCENARIO NATURAL DE LA ISLA**

SALA DE FIESTAS

# SOCAVON DELS HAMS

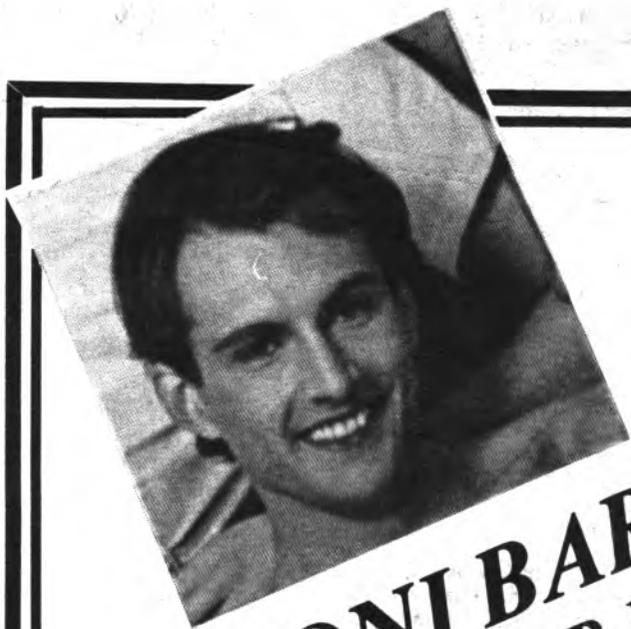


**LES PRESENTAMOS EL SUPERESPECTACULO  
DE LA TEMPORADA 1984:**



- \* BALLET ESPAÑOL DE CONCHITA DEL MAR.
- \* EL GRAN VIOLINISTA BERNAT POMAR
- \* BAILES REGIONALES ESPAÑOLES.
- \* DANZA FOLKLORICA MALLORQUINA.
- \* EL "TABLAO" FLAMENCO DE JOSE LUIS PONCE.
- \* ACTUACION DEL "GRUP DE DIMONIS SOCAVON DELS HAMS".
- \* Y PARA BAILAR LA INCOMPARABLE ORQUESTA "SOCAVON GREAT BAND"

TAMBIEN SI LO DESEA, ANTES DEL ESPECTACULO, VISITE LAS CUEVAS DEL HAMS  
Y DELEITISE CON EL CONCIERTO CLASICO EN EL LAGO DEL  
"MAR DE VENECIA".



# TONI BARCELO O LA PASION POR LA BUENA FOTOGRAFIA

Este sábado queda inaugurada en el Parque Municipal la "mostra" fotográfica, que presenta Toni Barceló, joven fotógrafo natural de Felanitx y que hace poco más de un año instaló "Foto Estudi" entre nosotros.

- ¿Desde cuándo esta afición a la fotografía?

- Desde siempre me he sentido atraído por las artes gráficas pero cuando lo tome más en serio fue a raíz de no tener que hacer la "mili", por lo que me pude trasladar a Barcelona donde durante dos años cursé estudios en el C.E.L. (Centro de la Enseñanza de la Imagen) especializándome en fotografía publicitaria.

- ¿Y una vez finalizados los estudios?

- Trabajé para varias agencias de publicidad de la ciudad condal dedicándome principalmente a realizar "books" y "composits" para maniquies y modelos.

- ¿Qué es un "book" y un "composit"?

- El "book" es el album personal del maniquí que recoge su trayectoria profesional. Y el "composit" viene a ser la tarjeta de presentación del modelo cuando se presenta para un trabajo y suele estar compuesto por las fotos más importantes de su "book".

- Tengo entendido que también trabajaste como reportero gráfico ¿es así?

- Sí. Trabajé durante una temporada para la Editorial "Z" editora de revistas tan importantes como "Lui" e "Interviú". Esto, junto a los trabajos anteriores, completa la labor del fotógrafo que ha de saber hacer un poco de todo dentro de la labor gráfica.

- Y entonces te instalas en Manacor. ¿Crees que nuestra ciudad ofrece posibilidades de trabajo para un fotógrafo especializado en fotografía publicitaria como tú?

- Ante todo debo decir que en Mallorca el mercado publicitario está aún en sus comienzos, pues los grandes centros se encuentran en Madrid y Barcelona. En cuanto a lo de instalarme en Manacor, ya me interesó desde un principio, pues por la misma estructura industrial de la ciudad creo que es un mercado con muchas posibilidades.

- A primera vista parece que a lo que más se dedica un fotógrafo profesional es a realizar reportajes de bodas, bautizos y comuniones, ¿es así?

- El reportaje fotográfico es un campo muy extenso y con muchas posibilidades. Siendo los reportajes una de las facetas que gozan de más demanda. Pero al mismo tiempo tiene sus inconvenientes, como es el gran intrusismo que hay por parte de aficionados que han convertido la profesión en un mercado negro, degradando en gran medida el reportaje en sí.

- Hablemos un poco de la fotografía publicitaria ¿quienes son los clientes?

- Las industrias y las empresas, pues va dirigida en especial al gran público consumidor.

- ¿Qué es lo fundamental, según tú, en la fotografía publicitaria?

- El objeto a promocionar, para lo cual se ha de conseguir evitar que la imagen caiga en la pedantería y que al mismo tiempo resulte comercial.

- Y los clientes ¿como se comportan al querer realizar una campaña publicitaria?

- Yo distinguiría dos tipos de clientes: el que te deja toda la parte creativa entregándote el producto para que realices la campaña. Y otro que marca unas pautas a seguir dentro de su idea, por lo que te ves limitado a las coordenadas del cliente y a un presupuesto. Ambos factores empobrecen y delimitan la propia labor creativa, y, en muchos casos, la misma presentación comercial. Por mi parte prefiero trabajar con clientes que dejen en mis manos todos los aspectos creativos y de realización de la campaña, aunque claro está, siempre sujeto a

una posible modificación de cara a su opinión.

- ¿Con qué faceta de la fotografía te sientes particularmente más identificado?

- Dentro de la de estudio, pues es un tema muy complejo y con muchas posibilidades, siendo un campo en donde puedes desarrollar todos los temas de la fotografía, tanto a nivel publicitario como de retrato, sin excluir el mismo reportaje.

- Hablemos ahora de esta "mostra" del Parque Municipal.

- El principal motivo de este montaje es darme a conocer al público de Manacor y mostrarles como trabajo y en que campos, pues hace relativamente poco tiempo que estoy en esta ciudad.

- ¿De cuántas fotografías se compone la exposición?

- Un total de 56.

- ¿Y que temas componen esta muestra?

- Ya que es la primera exposición que realizo quiero dar una muestra general de todos los temas en que trabajo, más adelante tendré posibilidades de ofrecer muestras monográficas. Presento fotografía industrial, publicitaria, moda, reportaje, de estudio y fotografía de creación; esta última estará a la venta de cara al público.

- La venta de fotografía de arte no es una práctica muy corriente ¿cómo crees que responderá la gente?

- Ocurre que la gente, en general, no está mentalizada para considerar la fotografía como obra de arte. Yo confío en que un sector del público le dará la importancia que se merece sintiéndose completamente identificados con las obras expuestas, no teniendo ningún reparo en colgarlas en una pared de su casa como si de obra pictórica se tratara; pues todas las obras allí expuestas son únicas e irrepetibles.

- ¿Son caras?

- Cada foto esta tarifada según su complejidad, formato y temática y no se puede decir que sean excesivamente caras.

L.F.B.



«TRABAJE DURANTE UNA TEMPORADA COMO REPORTERO GRAFICO DE LA EDITORIAL «Z», EDITORA DE «LUI» «INTERVIU» Y «TIEMPO»

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69  
TEL: 55.26.83  
GENERAL FRANCO, 4  
TEL: 55.04.82  
MANACOR

**PINTURAS  
PIDECONS**

Martin Vila, 7 - 1.º

Tel. 554479  
MANACOR



Plaza Progreso, 9

ARTA Vilanova, 11 - Tel. 562615

**MARMOLES  
ESTEVEZ**

MANACOR



**55 20 61**

Carrereta Conica, s/n.º



Sigue el programa de Ferias y Fiestas, que hoy sábado 26 entra en su segunda semana con los siguientes actos:

- Vuelta a Mallorca en Vespa. Salida a las 9, de la Pl. José Antonio.
- Semifinales de Tenis, a las 3 tarde.
- Competición de Judo en el ORIENT, a las 4.
- Fútbol a las 4'30. Olímpic-J. Sallista.
- Salida de Cossiers, a las 5.
- Fútbol a las 6. La Salle-Cardassar.
- Inauguración de la EXPOSICION DE MUESTRAS y de la "I MOSTRA DE VINS MALLORQUINS Y CATALANS" en el Parque Municipal, a las 6'30.
- Teatro a las 7'30 y a las 10, en Sala Imperial. Xesc Forteza en "Un matalàs per un gramofon".
- Festival rock, a las 11 en Sa Bassa.

DOMINGO 27

- Judo del Dojo Muratone en Can Costa, a las 9'30.
- Trial motorista en S'Ermita a las 10.
- Fútbol a las 11. Olímpic A-Poblense.
- Recital Peppone Juvenil a las 11. Escuela Graduada Antonio Maura.
- Salida de Cossiers a las 11'30.
- Tenis a las 3 tarde.
- Concierto de la Orquesta de Cámara, Capella de Manacor y Coral Laudate a las 6 en la Parroquia de los Dolores. Director: Josep Ros.
- Teatro a las 6'30 y 9'30 en Sala Imperial. "Es veïnats, veïnadegen", de Sebastià Nicolau.
- Entrega de trofeos de tenis, a las 8.

LUNES 28

- Tenis a las 4.
- Cine documental del GEM en el Instituto de Formación Profesional.

MARTES 29

- Tenis a las 4.
- Mini Basquet a las 5'30. Pl. Ramón Llull.
- Concierto a las 9'45 en Sala Imperial. Organo y canto coral. Rondalla d'es Pla de Petra.

MIERCOLES 30

- Tenis a las 4.
- Mini Basquet a las 5'30.
- Teatro a las 9'45 en Sala Imperial. "Exit" por "El Tricicle".

JUEVES 31

- Tenis a las 4.
- Inauguración de la "Mostra de vins mallorquins i catalans" a las 7 en el Parque Municipal.
- Conferencia a las 9'30, en el Centro Social. Jaume Ciurana hablará de "El vi com a fet cultural".
- Recital de Paula Rosselló "Sollistes de Mallorca" a las 10'15 en el Convento.

En el próximo número de PERLAS Y CUEVAS, cuya aparición está prevista para el 31 de Mayo, insertaremos el final del programa previsto.

FIRMAS QUE PARTICIPAN EN LA "Ia. MOSTRA DE VINS MALLORQUINS I CATALANS".

D.O. PENEDES

Torres, Freixenet, Caves Hill, Mont Marçal, Pinord, Segura Viudas, Conde de Caralt, René Barbier, Castellblanch, Torres Blanco, Almuzara Carreras.

D.O. ALELLA

Alella Vinícola, Vins Jaume Serra, S.L., Alta Alella S.A.

D.O. TARRAGONA

De Muller, Josep Oliver, Unió Agrària Cooperativa, Coop. Agrícola de Capçanes, Coop. Agrícola de Falset Pere Rovira.

D.O. PRIORAT

Cellers Scala Dei, De Muller, Masia Barril, Unió Agrària Cooperativa, Vi del Racó.

D.O. EMPORDA-COSTA BRAVA

Celler Cooperatiu d'Espolla, Coop. Agrícola Ricardell, Josep Olivada Casanovas, Caves de l'Empordà, Covinosa, Cellers Santamaria.

D.O. TERRA ALTA

Coop. Agrícola de Batea, Coop. Agrícola de Gandesa, Pere Rovira, Coop. Agrícola de Villalba dels Arcs.

D.O. CONCA DE BARBERA.

Unió Agrària Cooperativa.

CAVA

Caves Masachs, Parxet, Caves Parés Baltà, Caves Orchi.

VINOS MALLORQUINES

- Trevin, S.A.
- Vins D'Or.
- Jaume Mesquida.
- Miquel Oliver.
- Franja Rosa.
- Cooperativa Felanitx.
- Vins Prensall.

10 VINS MALLORQUINS ARTESANALS

Aprenda el nombre de las Denominaciones de Origen (D.O.) y de las marcas. Pruebe y deguste los vinos, puede adquirir una copa y un ticket para 5 degustaciones, por 200'-ptas. Compare unas y otras. Déjese penetrar por los aromas, los gustos, las sensaciones de los diversos vinos. Infórmese sobre sus características y conviértase en un buen amigo de los vinos.

El conocimiento, degustación y consumo de los buenos vinos, es una actividad propia de las personas cultivadas.

Del día 26 al 30 de Mayo: VISITA Exposición. Del día 31 Mayo al 3 Junio: VISITA y se podrá realizar DEGUSTACION.



# BAR RESTAURANTE MOLI D'EN SOPA

**DIARIAMENTE, MARISCOS FRESCOS**

**Deguste nuestros platos**

**ESPECIALIDADES:** Entrecot Cafe París - Tournedo Cazadora - Solomillo pimienta - Pollo al whisky - Steak Diana - Pescados frescos - Flambeados - Graixonera - Soufle Alaska - Copa de la Casa

**CARRETERA MANACOR - PORTO CRISTO, Km. 4 - TEL: 55 01 93**

**Estilo**



**RENAULT 18 GTS**

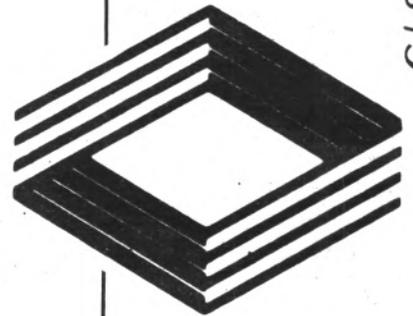
Motor de 1.647 cm<sup>3</sup> 163 Km/h.  
Consumo de 5,7 litros cada  
100 Km. a 90 Km/h. Encendido  
electrónico. Cinco velocidades.  
Aire acondicionado en opción.  
En versiones Berlina y Familiar.

**RENAULT 18 GTD**

Motor Diesel Renault de aleación  
ligera, de 2.068 cm<sup>3</sup> 156 Km/h.  
Consumo de 4,7 litros cada  
100 Km. a 90 Km/h. Dirección  
asistida. Cinco velocidades. En  
versiones Berlina y Familiar.

**RENAULT 18 TURBO**

195 Km/h. Motor de 1.565 cm<sup>3</sup> y  
turbo compresor. Potencia  
125 CV. Consumo de 5,5 litros  
cada 100 Km. a 90 Km/h.  
Dirección asistida. Llantas de  
aleación. Cinco velocidades.  
Alerón trasero.



Adelántese a verlos en:

**RENAULT**

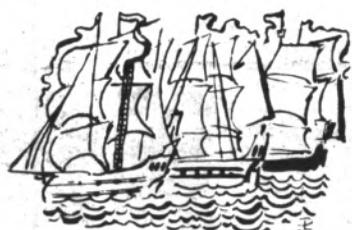
**MANACOR**

**Renault 18**

Las posibilidades de un estilo.

Concesionario Oficial: J.A. Guitart

C/ Silencio 84 Tel. 55 10 93 y 55 12 54



**SES FRAGATES**  
Galeria d'art

Avd. Ingeniero ANTONIO GARAU.  
Tls: 58-52-80 y 56-78-47.  
CALA BONA - SON SERVERA.

**EXPOSICIO**  
**ANTONI JAUME**

**INAUGURACIO:**  
**26 DE MAIG A LES 8 DE L'HORABAIXA**

HORARI DE VISITA: DE 11 A 13 DEL MATI I DE 6 A 9 DEL VESPRE

*Un sol*  
*fi:*   
*Mallorca.*



**CONSELL**  
**INSULAR**  
**DE MALLORCA**

**P**  
**rocam**  
**S.A.**  
MANACOR

C/. Fábrica, 29  
Teléfono 551150  
MANACOR - (Mallorca)





MAÑANA,  
PRIMERA FERIA

Mañana domingo celebra Manacor su FERIA de Mayo, primera de las tres que figuran en su calendario anual. El hecho de que coincida con las Fiestas y Fiestas de Primavera minimiza la expectación popular en torno al siempre grato acontecimiento, aunque en realidad la FERIA alcance su popularidad precisamente por esta misma coincidencia.

CREDITO MUNICIPAL

En el último plenario el Ayuntamiento acordó solicitar un préstamo de veinte millones de pesetas a Banca March, con objeto de hacer frente a sus más perentorias necesidades, entre ellas el asfaltado de algunas vías urbanas.

POSIBLE  
CONCIERTO

La Comisión de Cultura del Consell proyecta la actuación de la orquesta de cámara REGENSBERGER SOLISTENSEMBLE, bajo dirección de Wilfried Koch, en Manacor o su comarca.



— ¿I sa banda de música que no hi anava, en es toros?  
— Pot pensar! To caven una trompeta i basta. La cosa no donava per res més.  
H.H.

# De quan feien toros i títeres pes Quarter des Dragons

**Converses amb l'Amo Antoni Duro**

— ¿I que anaveu en serio, l'amo Antoni, quan me digueru que feien toros pes Quarter des Dragons?  
— I molts de pics que hi vaig anar! Bé, jo crec que hi anava sempre.  
— ¿Què en feien sovint?  
— Qualque diumenge i qualque festa.  
— ¿Tenien una plaça?  
— Cal! Un tancat de no-res dins es corral, que, això, sí, era ben gran.  
— ¿I la gent hi anava?  
— Sempre estava ple.  
— ¿Què pagaven?  
— Dos reals.  
— ¿De quin temps parlau, l'amo Antoni?  
— Del 13 i el 14. Va durar un parell d'anys.  
— ¿I qui eren es toreros...?  
— Es millor de tots era en Carín, que també actuava per qualque altra plaça. Era mig professional.  
— ¿Manacorí?  
— Sí, i ben manacorí. Fins i tot li feren cançons.  
— ¿Que vos recordarien?  
— Una deia:

"En Carín va di a sa mare que volia ser torero i sa mare li va dir val més ser carabinero".

I llavonces n'hi havia un altra:

"En Carín i Na Petita jugaven a conió i sa mare els he va veure i li va dir polissó".

— ¿I els altres toreros qui eren?  
— Es Potacariet, En Juan Talent, En Mosset i En Fullana, que era "Cremat" de malnom. I es picador era En Gaspar Oliver.  
— ¿Què en sabien, de torear, o només ho deien?  
— Pot pensar! Quasi mai acabaven sa corrida: tots fogien quan sortia es bou... Era lo més gran.  
— No en degueren ferí cap mai.  
— No li dic jo que fogien...  
— ¿I es toros que envestien de veres?  
— Simateix s'afuaven: eren bous de Sant Martí, petitons, però feien mala cara. Si les arribaven a matà era de mala manera, i sinó, servien per un altra dia.  
— ¿Qui era es més valent?

— En Carín s'ho prenia molt en sério. Però En Mosset... un dia, quan va veure es bou no volgué torear, i sa Guardia Civil el se'n dugué.  
— ¿Heu dit que fins i tot hi havia un picador?  
— Sí, n'Oliver. Noltr os vegades li deixàvem un ase, i un pic que sa meva germana ho va veure se posà a plorar.  
— ¿I sempre feien es toros en el Quarter des Dragons?  
— Que recordi, sí. Es Quarter era molt gran, i tenia es portal principal a n'Es Torrent, encara que arribava fins es carrer de Sant Jeroni. Ja no hi havia soldats, però un temps si que n'hi hagué, i valents que devien ser! Des Capitá Navarro, que va ser jefe des Dragons, encara he sentit cantà una glosa que deia així:

"Ses Pantines d'es Carril els han de fer un regalo, els han de dur un nin fill des Capitá Navarro".

— ¿I de qui era es Quarter quan hi feien toros?

— Es Quarter des Dragons era de propietat particular, aleshores, i servia d'hostal de bistis per ses fires. Llogaven es puesto i se'n cuidaven de donar-les cobri i palla. En Pintat les hi tenia,

a ses bistis, de cap a cap d'any. Llavonces en compraren part En Pocoví i N'Ordines, i hi posaren sa fàbrica de rajoles.  
— ¿No vos recordau de qui era, abans?  
— Sé que hi estaven es Viles, abans d'anar en Es Xots del Palau. Qualque pic, "En Ferreguet", encara que visqués a fora vila, hi feia ses cartes...  
— ¿I què més hi feien, l'amo Antoni?  
— Títeres. Venien gitanos titereros i di:is es pati feien funcions. Duien animals que botaven o ballaven, i fins i tot un pic dugueren lleons. Quan tenien que actuà se passejaven pes carrer amb una corneta, avisant sa gent.  
— ¿I en Tomàs "Porquer" que no se passejava, també, amb una moneia?  
— Sí... Era ben trempat per aquestes coses.  
— Contau, contau...  
— En Tomàs "Porquer" feia cabelleres, com En Penyarasco, i tenia animals rars: jo li vaig vendre un colom que tenia tres cames, i a ses fires, allà on ara és es Crèdit, que En Cocaa hi tenia s'hostal, en Tomàs hi duia un parell d'aquests animals rars i feia pagà per veurer-los.  
— ¿I també se passejava pes carrer, fent propaganda?  
— Sí, perquè qualque pic

va fer de picador en es toros, i sortia per cridar gent.  
— ¿Amb sa moneia?  
— Amb sa moneia... Aquesta moneia havia estat meva, que la me regalà En Juan Grua, i jo li vaig vendre. Erem antics i vivíem en es mateix carrer d'es Capitá Antoni, jo davora sa Plaça i ell just davant sa Fonda Felip, que estava allà abans de posar-la en es carrer de n'Obrador.  
— De manera que En Tomàs "Porquer" també feia de torero.  
— De picador, però permí que també tenia molta por...  
— ¿I es toreros que anaven vestits de toreros?  
— Cal! Duien es seus calçons, una camisa blanca i un mocadoret vermell fernet pes coll. I gorra de plat, que perquè els quedàs estirada hi posaven dedins un verduc d'ullastra.

## MAGDALENA MASCARO EN «SA NOSTRA»

Con un gran éxito de público, pese a la persistente lluvia, se inauguró el pasado sábado en la sala de exposiciones de "Sa Nostra" la muestra de pintura de Magdalena Mascaró, exposición que, por otra parte, era esperada con gran interés debido a que la pintora no había mostrado su obra en Manacor desde Octubre de 1982.

Todo el público coincidió en la alta calidad de lo expuesto, y nosotros no dudamos en considerar esta exposición como un importante paso en su carrera artística, pues la obra colgada nos parece la más refinada y madura que hemos visto de la pintora. Inmerso en un cromatismo de tonalidades pastel, sus obras emanan una delicada serenidad y

una inteligente composición. Cabe destacar también una serie de dibujos realizados en técnica puntillista, que poseen una fuerte originalidad. Cabe felicitar a la artista y animarla para que continúe en ese camino de constante evolución que, sin dudar, habrá de conducirla a metas muy importantes.

J.L.F.

**TEATRE PRINCIPAL**  
Consell Insular de Mallorca

Després dels èxits «Antaviana» i «Nit de Sant Joan», ara el musical més esperat!!!

**DIALLO D'IGOM**

**glups!**

DIES 23 AL 29 MAIG a les 22h.

DE 11'30 hs. a 13 hs. I DE 17 hs. A 22 hs.  
Dia 26 Dissabte 2 Funcions: 19 hs. i 22 hs.  
Dia 27 Diumenge única Funció a les 19 hs.

**DES DE AVUI: VENDA ANTICIPADA D'ENTRADES A TAQUILLA**  
Reserves Tel: 21 33 48  
Preus especials col·lectius Tel: 22 55 48



SOBRE TEXTOS DE:  
**LAUZIER**

MUSICA:  
**JOAN VIVES**

COREOGRAFIA:  
**ANNA BRIANSÓ**

ESCENOGRAFIA I VESTUARI:  
**I. PRUNES I M. AMENÓS**



**ENTREVISTEN: Josep M. Salom  
Gaspar Fuster Veny - Rafel Ferrer  
FOTOGRAFIEN: Hnos. Forteza**

# J. J. BENÍTEZ

## «La Biblia es el mejor libro de OVNIS del mundo...»

J.J. Benítez, —“mis amigos me llaman JJ, Jota-jota, o Juanjo, como en casa; como queráis”— da la impresión de ser un hombre tímido. Luego, a poco de conocerle, se sabe que es un hombre preocupado —“soy un atormentado”, confiesa, cuando el hielo se ha roto y la conversación corre en esta noche de Iberotel, quizás entre fantasmas— un hombre que tal vez busque los largos silencios de la duda, de la reflexión, de la expectación ante los misterios.

— Porque ahora mismo, Jota-jota, quizá tengamos algún extraterrestre escuchando esta conversación, ahí al lado...

— Pueden existir seres cuya naturaleza les de capacidad de asistir a esta conversación, por supuesto. Mi convencimiento es que existen, pero no sabemos donde.

— Tengo miedo, Jota-jota.

— No hay porque tenerlo: la soledad se puede llevar, pero el corazón se carga y se desborda.

J.J. Benítez acaba de publicar un libro —“El Caballo de Troya”— del que se han vendido trece mil ejemplares en una semana: toda la primera edición que lanzó “Planeta” el pasado Abril. Y la segunda edición, de este mismo Mayo, va por igual camino. ¿Qué es “El Caballo de Troya”, Jota-jota?

— Mi libro es una locura que cuenta con mil quinientos datos técnicos y científicos los once últimos días de la vida de Jesús.

— ¿De dónde has sacado estos mil quinientos datos?

— Te lo cuento a medias porque no hay que desvelar al lector el posible encanto del libro. Lo que puedo decir es que baso mi obra en una documentación real, nacida en EE.UU., para la que trabajaron más de un

centenar de científicos norteamericanos, ingleses, italianos, israelitas y hasta españoles, como los del Observatorio Astronómico de Cádiz que consiguieron, por ejemplo, fijar el horario exacto del día en que murió Jesús de Nazaret.

— Tu “Caballo de Troya”, por lo menos, está resultando un libro polémico. Me atrevería a calificarlo de escandaloso.

— Está ocasionando un gran revuelo, esta es la verdad.

— NO conozco el libro, Jota-jota; lo compré anoche y apenas he leído las primeras cincuenta páginas de las quinientas que tiene, pero me preocupa el hecho de que a lo largo de veinte siglos, miles y miles de autores —historiadores, filósofos, santos...— hayan escrito montañas de libros sobre Jesús, y tú, en tres meses, redactes una obra auténticamente revolucionaria, o por lo menos, inquietante.

— Vamos a ver: escribí “El Caballo de Troya” en tres meses, pero llevaba tres años preparándola. Además: he trabajado sobre una documentación elaborada de antemano; estos mil quinientos datos científicos de que antes hablábamos.

— No obstante, un tema de esta importancia...

— Yo no soy un intérprete, soy un periodista que cuando me encuentro con una noticia la transcribo. Esto es lo que he hecho.

— ¿Son fiables estos mil quinientos datos?

— Son fiables, aunque tengo que añadir que será el futuro quien se encargue de demostrarlo.

— ¿Cómo te defiendes, por ejemplo, de estos obispos que te están cuestionando?

— Diciendo o suplicando, que primero me lean y después digan: yo tan solo

paso una información.

— Pero alguien dice que tu libro... puede ser irreverente.

— No lo han leído, tenlo por cierto. Yo busco la verdad, y cuando encuentro algo que puede ser útil a la gente, lo digo. Lo que sí me preocuparía profundamente sería herir o lastimar los sentimientos de alguien. Sólo pido que se reflexione ante lo que escribo.

— ¿No es un tema muy delicado para un no-teólogo?

— Evidentemente, no hablo como un cura. Pero soy creyente —aunque no practicante— y cuando hablo de Jesús de Nazaret, se por eso que tengo más fuerza que los profesionales de la religión. Además, se que mi obra puede convencer aun más que otras montañas de libros piadosos.

— ¿No te parece un tanto presuntoso tu “descubrimiento”?

— Yo no descubro, sino que confirmo. Y fíjate en lo que dice San Juan en su Evangelio (21-25): “Hay otras muchas cosas que hizo Jesús. Si se escribieran una por una, creo que el mismo mundo no podría contener los libros escritos”.

— ¿Por qué tu “Caballo de Troya” pone “novela”?

— Después de tres años de trabajo, de comprobaciones, de ordenación de los mil quinientos datos técnicos, pensé como ofrecer toda esta información sin asustar al lector, de una manera fluida. Y lo hice sin trastocar un solo dato. Ciertamente, no es una novela; es un documento.

— ¿Por qué este título? ¿Qué quiere decir, exactamente, “El Caballo de Troya”?

— Se trata del nombre adoptado por una operación estadounidense, relacionada con la NASA, que se realizó en Israel en 1973. Era una

operación supersecreta de las Fuerzas Aéreas Norteamericanas, que consiguieron colocar en el corazón de Israel un “proyecto” —bautizado como “Caballo de Troya”— que retrovertió a unos científicos a una época determinada... pero de la que no podemos hablar en una entrevista. Lo que sí puedo decir es que se trata de una operación fascinante.

— ¿Y tú lo cuentas todo?

— Bien: estoy escribiendo, ahora, una segunda parte.

— Treinta y ocho años, veinte títulos publicados y diez más en preparación. ¿A dónde vas, Jota-Jota?

— Voy en busca de la verdad, y la cuento pensando en el portero de mi casa. No soy un adivino, ni un mago, ni siquiera un científico: ya lo he dicho antes: soy un periodista con problemas, que cuenta lo que sabe.

— ¿Problemas; qué problemas?

— En el 65, cuando empecé a preocuparme seriamente por el fenómeno OVNI, yo era un periodista de todo terreno. Y tuve, tengo muchos problemas debido a mi especialización, porque ciertamente no gusta a todo el mundo. He recorrido cuatro de los cinco continentes, más de trece millones de kilómetros, esto no se consigue sólo con entusiasmo: se necesitan vencer muchas dificultades, muchas soledades, y el problema económico no es de los menores. Soy consciente de que piso un terreno peligroso, porque muchos no les interesa que se hable de según que cosas.

— ¿Por qué tanto temor a hablar de los OVNIS?

— A nivel estatal, en todo el mundo, porque no existe una técnica capaz de hacerles frente, y todos los proyectos militares, todos los programas de defensa ante ellos no sirven para nada.

— Voy a hacerte una pregunta tonta, Jota-jota: ¿existen los OVNIS? ¿tienen constancia física de existencia?

— Voy a darte una sola respuesta: las Fuerzas Aéreas Estadounidenses tienen uno de esos “platicos volantes”, que no les ha sido posible abrir. Un amigo mío, catedrático en Madrid fue requerido oficialmente por la NASA con otros científicos europeos, para que estudiara el OVNI y vieran de abrirlo. No pudieron ni con rayos Láser profundos, ni con explosivos, pero a través de las escotillas han podido ver muertos, dos seres extraterrestres.

— Por Dios, Jota-jota!

— Es cierto absolutamente cierto. Pero el OVNI no ha podido abrirse, ni saber de qué material está hecho.

— ¿Me permites una última pregunta? ¿Qué tiene que ver “El Caballo de Troya” con los OVNIS?

— La Biblia es el mejor libro de OVNIS del mundo...



# BENITEZ



## «Este Gobierno está perdiendo la oportunidad de decirle al país de la verdad de los OVNIS»



“El Caballo de Troya” promete ser un “best-seller” con posibilidades incluso, al parecer, de que sea llevado a pantalla en su día por un auténtico especialista en el tema como es Steven Spielberg; pero el auténtico “caballo de batalla” de la investigación sobre los extraterrestres es la incredulidad por parte de amplios sectores de la sociedad en negar todo lo que para otros es evidencia, difícil de explicar eso sí, la que estamos siendo visitados por seres extraterrestres desde siglos atrás. Jota Jota Benítez que lleva un montón de tiempo dedicado casi exclusivamente al tema OVNI, está plenamente convencido de que la inmensa mayoría de testigos no mienten, que han hablado con gente muy cualificada capaz de describir con perfecto conocimiento de causa sus siempre inesperados “encuentros” y que las potencias militares guardan múltiples pruebas, posiblemente por un malentendido celo de su autoridad maltrecha ante las birruetas que en espacios rigurosamente controlados

les han hecho los OVNIS en mil y una ocasiones.  
— Por cierto, ¿no prometía Carter, en su campaña electoral, una liberalización de estos secretos? Y el PSOE ¿no decía otro tanto cuando estaba en la oposición?  
— Así es en uno y otro caso, pero luego todo se ha quedado en agua de borrajas y de esta manera el avance en la investigación resulta muy dificultoso. En el caso del PSOE fue una interpelación al Gobierno de UCD hecha por el diputado Sr. Múgica que quedó sin respuesta, ante un hecho detectado por las pantallas de radar por pilotos y controladores que no veían alucinaciones colectivas.  
— ¿Y luego?  
— Pues que aquella postura contrasta abiertamente por la versión del Ministro de Defensa Narcís Serra ante el suceso posterior del 12 de Julio; versión tan inconsistente que haría en el fondo partirse de risa a cualquier observador medianamente informado. Lo que lamento y me defrauda profundamente es que el actual Gobierno esté perdiendo la oportunidad de decirle al país, aunque fuera parte de la verdad, lo que está ocurriendo con las visitas de los extraterrestres. En una sociedad civilizada que pretende racionalmente desmitificar y romper “tabúes”, creo que sería muy positivo que la Ciencia, no digo investigadores como es mi caso, pudieran examinar con detalle las pruebas de los fenómenos que van recogiendo con notoria frecuencia, pilotos experimentados de la aviación civil y militar.  
— Y hablemos de Lerdo de Tejada, de Cámara, de José A. Silva y de tantos otros que, con ayuda de sus

aparatos, no confunden naves extraterrestres con globos sonda o nubes o fantasías. Pero bueno; ¿qué hay que hacer, Jota-Jota, para tener un contacto?  
— Esto quisiera saber yo!  
— Entonces, como realizas tu labor investigadora?  
— Al principio me resultaba más difícil, pero ahora tras viajar mucho, tengo una red de amigos, en realidad colaboradores, incluidos científicos interesados por el tema aunque oficialmente no se estudie en las universidades españolas, que me informan rápidamente sobre los extraños hechos que ocurren. Inmediatamente, cuando el soplo parece ser importante, me desplazo al lugar y trato de recoger todos los datos posibles, mediciones, material, rastros, descripciones contrastadas de los testigos, para ponerlo en manos de otros compañeros más preparados para la

valoración de lo recogido “in situ”.  
— Una vida errante, siempre pendiente del azar...  
— Efectivamente, yo no sé donde estaré dentro de doce horas. Ahora mismo (estamos a domingo) ya dispongo de numerosas informaciones concretas sobre un extraño OVNI avistado el lunes de esta semana en Cartagena, del que la prensa no ha hablado demasiado y que parece importante.  
— ¿Y por qué esta cerrazón de los militares?  
— Esta el prestigio, el que nadie les pise su terreno, no sé... Mira, para muestra un botón: hace cinco o seis años que intenté crear un Centro de Investigación OVNI en España que para curarme en salud pensaba podía depender del Ministerio del Interior, pues bien, desde el Ejército del Aire paralizaron el proyecto, aduciendo que era una competencia exclusiva suya.

— Te dará la impresión de hacer una actividad frustrante...  
— Ahora ya no, porque lo sé. Posiblemente haya sido más dramático algo que la gente no puede valorar, los miles de kilómetros recorridos, las horas trabajando en la búsqueda de algo apenas perceptible, rastreando en soledad, sacrificando en cierto modo la familia, viviendo fuera de casa la mitad del año entre idas y venidas, a cambio de muchas incomprendiones, encontrando incluso voces amigas que me aconsejaban, creo que por parte suya de buena fe, no desprestigiara mi carrera profesional con esta dedicación total a la investigación OVNI.  
— ¿Y con la iglesia, hemos topado amigo Benítez?  
— Ha habido de todo, sectores que incluso me han alentado con mi trabajo, mientras que otros me lo recriminaban; y conste que en mi presencia no

consiento que nadie se meta con Jesús de Nazaret al que he investigado profundamente y al que cada vez admiro más, mis deducciones ratifican la Biblia, no la rectifican en absoluto. Aparte de ello yo he tenido mi Damasco particular; pero volviendo a tu pregunta creo que los que no están de acuerdo no tienen mala fe, sino mala información.  
— Y uno, que se acuerda de Galileo, le pide a Jota-Jota como cree que son los habitantes de los otros planetas.  
— Indudablemente poseen un nivel técnico muy superior al nuestro, aunque es probable que no todas estas inteligencias poseen un nivel moral como el nuestro. Puede haber de todo, por supuesto, porque cuando una civilización avanza técnicamente más desarrollada tiene los valores morales. La mayoría de nuestros pueblos han sabido compaginar técnica y moral, pero no sabemos como son ellos.  
— ¿Y... qué buscan en la Tierra?  
— Si son simplemente científicos-exploradores, hay que suponer que sólo les interesa conocerlos. No olvidemos que en la tierra existen niveles inquietantes de hostilidad, hambre, violencia, injusticia, caos político, esclavitud... Para ellos quizá seamos una gente incomprensible.  
— En tus libros, Jota-Jota, dices que haces miles de años que los extraterrestres nos están visitando. ¿No han tenido ocasión de conocernos en todo este tiempo?  
— No tienen porque ser los mismos extraterrestres los que nos visitaron en tiempos de Cristo, por ejemplo, y los que nos visitan ahora. Además, ellos



no tienen por que "vivir en nuestro tiempo": este es un concepto puramente nuestro.  
— ¿Qué les dirías a los que no creen en los OVNIS?  
— Que dejen el orgullo a

un lado. Si creen en Dios, en un Dios infinito y omnipotente, que no le limiten a un planeta llamado Tierra.  
— ¿Qué dice la Iglesia de tus teorías?  
— La Iglesia no me ha

molestado; incluso muchos sacerdotes están conmigo y me alientan. A quienes no les gusta mi trabajo es a los del Opus. ¿Hay alguien del Opus por ahí?  
— ¿Tu crees que, si hubiera alguien, lo diría?



## «A Espanya no te perdonen un triumpf»

Havia estat present a la xerrada-col·loqui que un dia abans va tenir lloc a Manacor, concretament al saló d'actes del col·legi "Simó Ballester", amb motiu de la presentació de "Caballo de Troya" propiciada per Vicente Castro; la veritat és que, a part de compartit o no les creences sobre la presència quasi constant de visitants d'altres planetes a la nostra Terra, el diàleg amb J.J. Benítez es profitós, agradable, força bé interessant, entretengut pel caramull d'experiències viscudes a molts països que du visitats. Ben dispost a enraonar, escoltar i a respondre exactament al que se li demana, sense subterfugis i sense envalentonar-se, a pesar de la seva popularitat, no el veig "cregut", com deim amb bon mallorquí, sinó que creu, que voldria comunicar la basa d'aquest convenciments als qui l'escolten i que té molt clar el límit de les seves possibilitats de convicció; no és un científic, sinó un observador, per damunt tot un periodista que cerca en aquest cas la notícia específica sobre la qüestió OVNI i la comunica.

Sopant al "Borneo", de la cadena IBEROTEL, aquesta impressió queda confirmada plenament, el mateix que la referent a un tò constant de sencillesa i naturalitat en certa manera un poc paradoxal respecte al tema. L'allauera de fantasies o tremendisme, només ens esgarria tal vegada al final de la llarga xerrada quan ens diu que és ben possible que ara mateix potser siem observats per ventura per qualque esser d'una altra dimensió que no podem captar amb els nostres sentits, però del que tampoc cap esperar-ne cap malífet, cap bruxeria, ni cap miracle, senzillament observats...

— Com va començar la teva dedicació al tema OVNI?

— Fa catorze anys, jo feia periodisme de carrer a "La Gaceta del Norte" de Bilbao i el redactor en cap me va enviar a Burgos, on s'havia tingut notícia d'un fenomen estrany mitjançant una informació de teletip. Hi vaig anar, vaig trobar una gent molt senzilla, assustada, la petjada d'un gran cercle que havia cremat el sembrat i res més... misteri. A partir d'aquí, casualment per tant, me vaig interessar profundament pel tema ambdues vertents: observant directament els casos que fossin possibles i llegint tot el que trobava referit a aquets succeïts misteriosos que he arribat a la conclusió se venen produint des de fa segles per

tot el món. Quasi dos milions de quilòmetres recorreguts i seguesc entusiasmat.

— Deixar el periodisme i dedicar-se totalment a investigar OVNI no degué esser fàcil al principi...

— Evidentment va ser un problema molt seriós que es va plantejar quan vaig comprendre que no podia físicament dedicar-me a les dues coses a la vegada. Era una aventura; deixar el pa segur que d'altre part necessitava per la meua família i començar una nova vida en que desconeixia el futur. Com pots comprendre, trobava sovint familiars i amics que ho interpretaven com a una follia. Però va guanyar el tema i viag prendre la decisió en el moment en que vaig trobar l'ajuda modesta d'una editorial que va creure amb mi i em va permetre partir a trescar món.

— Qualque moment, anys després, has dubtat si encertares en prendre aquesta decisió que acabes de comentar?

— Mai se sap si un encerta o no, i si la meua feina és profitosa són els altres els qui ho han de dir. Ara bé, he estat feel a mi mateix. He fet el que volia i he tingut la bona sort de trobar molta gent de bona fe, que estic segur no diu mentides quan, moltes vegades carregats de por, són testimoni de fets que han viscut i pels que les manquen paraules, conceptes i coneixements per poder explicar-los amb els detalls que tots voldriem.

— Satisfet, doncs?

— Satisfet per ventura és massa, jo ho deixaria en que no estic intranquil. A cada cas sempre queda el dubte de que podia haver-se arribat més enfora, per les circumstàncies que sien, però estic tranquil, convençut del que dic i escriu no engany a ningú i per això dorm molt tranquil.

— Presa la decisió, te supòs front a una altra dificultat important, la manca d'una metodologia per estudiar fets fantàstics d'aquests tipus?

— Evidentment no hi havia, ni hi ha exactament una disciplina, ni gairebé un sistema científic per estudiar la fenomenologia OVNI. Mira, esta clar que s'apren aprenent, investigant, xerrant amb els testimonis en els llocs on ocorren els fets inexplicables, apuntant els dates més mínims que inclús en principi poden semblar intrascendents i després poden tornar-se cabdals. Aquest material és el que pretenc servir als científic perquè siguin ells els qui treguin conclusions; no oblidis que soc un periodista

que dona testimoni del que recolleix.

— I els científics que diuen?

— Es una verdadera llàstima que la Ciència, així en majúscula i generalitzant no haja entrat de bon de veres en el tema OVNI, a les Universitats em referesc. El dia que això succeísqui respiraré aliviat, perquè només soc una punta de llançador de recerca de materials que necessiten valorar i analitzar.

— L'escepticisme és general?

— Hi ha dos tipus d'escepticisme que dificluten l'estudi normalitzat del tema, apart dels secrets militars que no ens permeten treballar a fons amb els documents dels seus arxius, que són molts i increïbles. Als països més civilitzats troben més ajuda oficial i científica les investigadors com jo, per exemple: Estats Units, Alemanya, França, Suècia... Mentrestant, a nivell popular, de recollida de testimonis i observacions directes del poble, aquest és més sincer i obert a terres de

poc nivell cultural, com Sud-Amèrica o Àfrica Central, per exemple.

— Entre els investigadors de diferents països, hi ha qualque mena de col·laboració entre vosaltres?

— En aquests països civilitzats de que em parlat, hi ha un recolzament general i col·laboracions freqüents, així com intercanvis d'impressions molt positives. A Espanya, desgraciadament no, treballam com a reines Taifes. A nivell personal surten gelosies, divismes i ens duim molt bé alguns, mentres altres estam a matar. Es el que passa en tants i tants d'aspectes; no te perdonen un triumpf i qui més qui manco procura segar-te l'herba davant davant; mentres que units avançariem molt més.

— Aquest problema espanyol i manacorí, ja que estam dins territori espanyol es veu que no l'arreglen ni els "extraterrestres".



## LEA "PERLAS Y CUEVAS"

## TEMPORADA DE VERANO

VEN A CONOCER TU NUEVO AMBIENTE

- ELIGE TU BEBIDA
- ELIGE TUS AMIGOS
- ELIGE TU PISTA DE BAILE

EL SELECTO AMBIENTE QUE FALTABA EN CALA MILLOR

OS ESPERAMOS A TODOS

## «LLUNARI» AL IV SALO DEL COMIC DE BARCELONA



— Barcelona és ciutat de Fires i Congressos, de Salons i exposicions, per això no ha restat immòbil davant la gran evolució, la gran importància que va agafant el còmic tant a Espanya com a Europa.

A Barcelona s'hi han concentrat les primeres editorials de còmic del nostre país: NORMA, TOUTAIN, NUEVA FRONTERA etc. A Barcelona hi havia, també, representants dels països estrangers més capdavanters dins la matèria. A Barcelona hi comparagueren les primeres firmes del moment: CARLOS GIMENEZ, HUGO PRATT, BEA etc. Per això mateix, a Barcelona no hi podia mancar es "LLUNARI". Allà enrevoltats d'originals,

que, per molt que hagin evolucionat els mitjans de reproducció, sempre seran originals, s'hi trobaven els principals motors d'aquesta revista de còmics manacorina.

El "Llunari" en la primera travessia de la mar, va arribar a aquest 4 SALO, amarrant-se al estant dels "AMICS DE LA HISTORIETA GRAFICA", una concentració d'editors de còmic: en català, i, per lo que tenim entès, va triomfar de bon de veres, varen vendre molt, varen fer quantitat de relacions, i varen aconseguir que l'abans esmentada societat, repartís la nostra a revista per terres catalanes.

Res, tot un èxit.

B.P.

## AYUNTAMIENTO

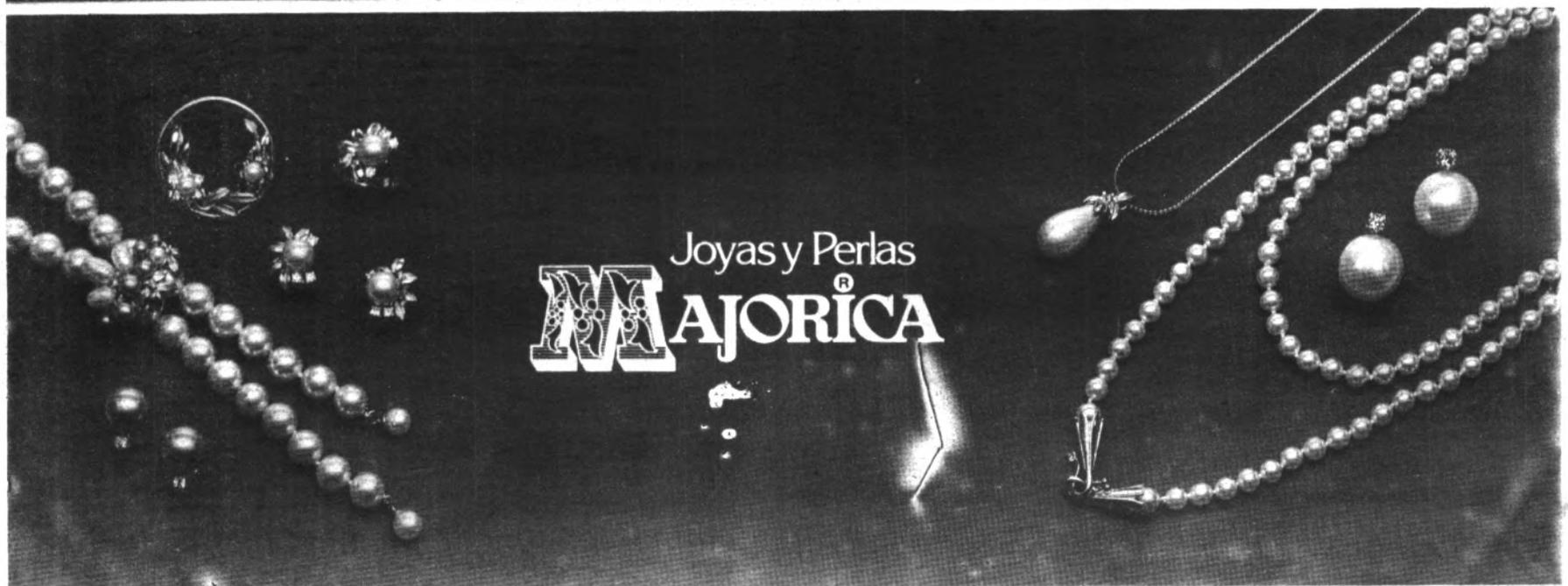
### ANUNCIO

La Jefatura de Carreteras de Baleares anuncia a este Ayuntamiento que va a proceder a las obras de tratamiento superficial de la carretera PM-402 de Manacor a Porto Cristo en su tramo travesía de Manacor (Avda. 4 de septiembre, Plza. Ramón Llull y Vía Portugal), por lo que deberá procederse a la mayor urgencia a las canalizaciones que precise el vecindario del tramo afectado, pues una vez realizadas las obras reseñadas la Jefatura mencionada no concederá permisos de apertura de zanjas en la calzada durante un periodo de cinco años.

Manacor, 17 de Mayo de 1984.  
EL ALCALDE  
GABRIEL HOMAR SUREDA



PALAS BOITE  
DISCO CALA MILLOR



Joyas y Perlas  
**MAJORICA**



**ATENCION, MANACOR Y COMARCA**

# SA VOLTA

**Bar Restaurante**

**Ofrece sus servicios para BODAS, COMUNIONES, FIESTAS SOCIALES... y pone a su disposicion AMPLIOS LOCALES en la segunda planta del mismo edificio**

**Solicite información y presupuesto sin compromiso**

**Ada. Mossén Alcover, 67**

**- Tel. 55 20 80**

**MANACOR**



## MANACOR VISTO POR SUS ESCOLARES



\* Bajo el patrocinio del Centro Social del Ministerio de Cultura y el grup Soterrani seguimos con la sección dedicada a algunos trabajos realizados por niños y niñas de diferentes centros escolares de la comarca con el único objetivo de acercar la realidad de nuestra ciudad en múltiples aspectos, —cultural, económico, social, folklórico, etc) a la opinión de las nuevas generaciones.

Por supuesto, todos los trabajos aparecerán íntegramente y sin el más mínimo retoque, ni en la redacción ni en la exposición, con el firme propósito de dar a conocer directamente el pensamiento y la preocupación de algunos chicos de E.G.B. y B.U.P.

### EXCURSIÓ A LA COVA DE S'HOMONET I AL TALAÏOT DE BELLVER

Bellver on baixarem dels cotxes i anàrem caminant fins arribar a sa cova de s'Homonet.

Sa cova de S'Homonet és una cova prehistòrica que té una entrada molt petita. Al sostre de la cova hi havia pintures rupestres d'una figura humana i la d'un bisó. Aquesta cova era emprada, primerament, com a cova funerària, més tard, com habitació i després per recollir aigua de pluja. Està situada damunt un turó degut a que d'allà s'entreveia l'enemic. L'impressió és que és una cova molt ben conservada, antiga i pel seu estat pareix que els primitius només hi estaven per dormir.

Després anàrem a la pradera on encara s'hi troven cantons. Algunes alumnes hi varen trobar fòssils marins per lo que es demostra que Mallorca ha estat una terra submergida i aquests animals estaven petrificats.

Llavors anàrem als talaïots on n'hi havia de diferents formes, redons, quadrats, foradats es mig, etc. i un que era com una habitació amb una columna en mig.

Poguerem observar clarament els sitjots que eren emprats per a magatzem i ara perquè el bestiar no hi calgui estan plens de pedres.

Quant tornàvem als cotxes hi varem anar per una altra camí on hi havia molt, però molt de tests, prehistòrics. Les alumnes n'agafa-



ven a voler com a record de aquesta excursió i n'hi havia per triar: troços d'ansa, de guerres, etc.

Mentrestant els pares de l'alumna que mos guiaven juntament amb la profesora mos explicaven les diferents classes de test que hi havia.

El que més trobàrem era el roig i ja menys de blanc i gris.

Va esser una excursió que mos va agradar molt, entretenguda i mos va ensenyar molt.

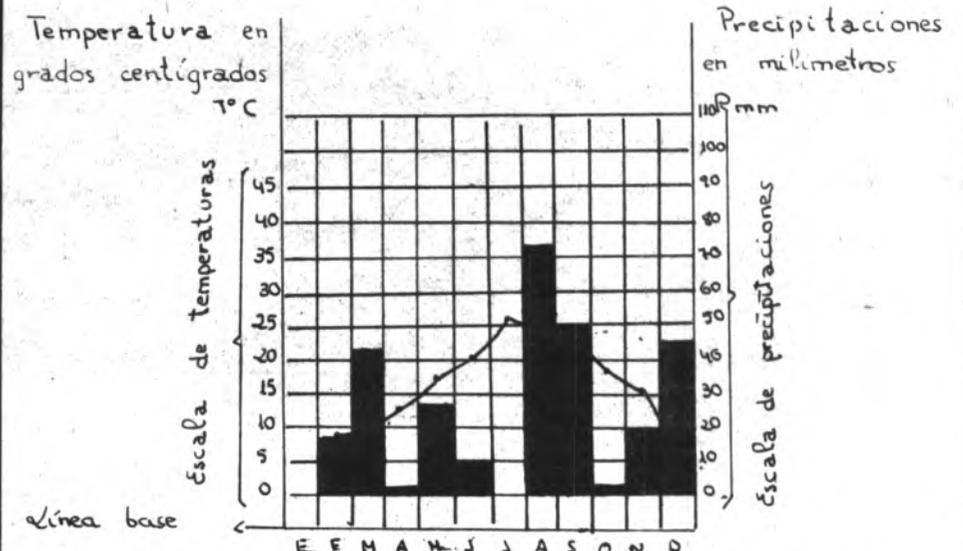
Mos agradaria tornar a una altra part i creim que a les nostres companyeres també;

ALUMNES DE 6o. E.G.B. SANT VICENÇ DE PAUL MANACOR



Dissabte dia 7 d'Abril partirem a les 3.30 de davant l'escola, acompanyats pels pares de qualques alumnes i nos guiaren els pares d'una alumna que vivien a Bellver Ric. Atravessàrem

### CLIMATOGRAMA DE MANACOR 1983



Trabajo realizado por las alumnas de 6o. curso de E.G.B. del Colegio San Vicente de Paul de Manacor.

**LA BODA DEL AÑO EN SON MACIÀ**



A mediodía del domingo 20 de Mayo, en la iglesia parroquial de Son Macià, contrajeron matrimonio nuestros queridos amigos Antonio Sureda Fons y Francisca Rigo Nicolau, cuya unión bendijo el párroco Pere Orpi.

Fueron padrinos de boda los respectivos padres de los contrayentes, Antonio Sureda Linás (que por una indisposición de última hora estuvo representado por su hermano Sebastián, padrino del novio), y Catalina Fons Galmés, Sebastián Rigo Bonet y Antonia Nicolau. Durante la ceremonia religiosa, que resultó muy lucida, un grupo juvenil interpretó diversas composiciones.

Firmaron el acta matrimonial, como testigos del novio, su hermano Miguel Sureda Fons, Juana Sureda Frau, Miquel Sureda Llodrà y Juana Gomila Durán. Por la novia, firmaron Isabel Llodrà Vaquer, Antonio Durán Gelabert, Juana Pascual Artigues y Clement Garau Febrer.

Acabada la misa, los

numerosísimos invitados —puede decirse todo Son Macià— se trasladaron al domicilio de los nuevos esposos, para luego desplazarse hasta "La Ponderosa" donde a las tres de la tarde fue servido un almuerzo a más de quinientos comensales, que fué seguido de baile amenizado por un conjunto pop.

Nuestra cordial felicitación a Toni y Francisca, a los que deseamos toda suerte de felicidad.

**S'ILLOT**

EN BOI DE SA GRUTA

En la pasada edición de PERLAS Y CUEVAS, no hubo crónica alguna del S'illot de nuestros amores, que también se había desplazado a Lluc. No obstante, fiel a nuestra cita, valga la presente a modo de resumen.

Hubo un tremendo vendaval, hará unos veinte días que provocó varios destrozos. Hubo el caso de un Bar, que se construyó su toldo y aparecieron las autoridades, reclamándole el permiso para construirlo. En su defecto, les enseñó el estar pagando por el que había tenido años atrás y que otro vendaval le había tumbado: —"Si Vdes. son buenos para cobrarlo cuando no lo hay, bueno será que ahora lo haya." Y la cosa está en trámite.

Y el vendaval demostró una vez más que el boquete o acceso a la playa que hay al final del Passeig del Llop, sirve, entre otras cosas, para canal de escape de la arena de la playa. Respecto a este acceso hay comentarios para todos los gustos, según sea uno partidario o no del mismo. Por nuestra parte, lo dejamos así: abierto.

En otro orden de cosas, parece ser que la temporada turística está ya en buenas condiciones, aunque no a tope. A pesar de lo variable del tiempo, se ve bastante gente por la calle, la playa empieza a lucir velomares, hamacas, una cierta lim-

pieza y más de una pareja de hongos para "voyeurs" pero de todos modos, no registra la alegría de años atrás. Da la impresión de que el montaje es más débil; unas pocas hamacas, etc. en fin, poco animado diría yo.

Y hablando de hongos... Qué bonitos! Justo al lado del hongo —el que está cerca de Sa Coma,— se está realizando una explanación del terreno, y uno, poco político, se pregunta: ¿Por qué será? No dispongo de información. Si por lo menos sirviese para alojar a todos estos motoristas incontrolados que ni siquiera el Paseo, ni la playa respetan con sus bestiales ruidos y su inoportunidad horaria... Pero no creo. No será tanta nuestra felicidad y tendremos que volver a hablar de estos bestias montados en un ruido.

Noticias rumberas que se me han infiltrado, apunta apuntan hacia la consecución de que el Paseo Ronda del Matí, sea en breve prolongado hasta Cala Morlanda. Sinceramente, sería un acierto y con gusto, —además de atropellar los helipuertos,— podría ser muy bonito.

Y sigamos con fe, esperando más noticias.

**REAPARECIO «BALEARES» BAJO DIRECCION DE PEDRO SERRA**

El martes 22 reapareció el diario "Baleares" bajo la dirección de Pedro Serra —que a la vez es presidente del Consejo de Administración de "Prensa Nova", entidad editora del veterano periódico palmesano en su nueva singladura— que cuenta como Consejero-Delegado a Paulino Buchens y a Francisco Javier Jiménez, Pablo Llull y Pedro Comas en su Consejo de Dirección. El Consejo de Administración tiene como vocales a Margarita Magraner, María José Martorell, Paulino Buchens, Bernardo Quetglas, José Casas y Manuel Pomar, que actúa de secretario.



anteriormente citadas milita en partido alguno, lo que ofrece una garantía de la absoluta independencia y libertad".

Nuestra cordial bienvenida a la nueva empresa.

En el capítulo económico —según el "Quién es quien en "Prensa Nova"— hay que hacer constar que los socios que han cubierto el capital de la nueva entidad son los siguientes: Ultima Hora S.A., Majorca Daily Bulletin S.A., José Casas y Bernardo Quetglas (empresarios turísticos) y Manuel Pomar (abogado).

— "Pese al profundo respeto que merecen a Prensa Nova y a "Baleares" las instituciones políticas y sus afiliados, —se dice en una nota aparecida en primera página del número inicial del nuevo "Baleares"— cabe señalar que ninguna de las personas

JOSEP MARIA SALOM SIGUE EN LA CORRESPONSALIA DE MANACOR.- Con el lógico contento de saber que la información manacorina en el nuevo "Baleares" sigue en manos de un excelente profesional, nos hacemos eco de que Josep Maria Salom, tan estimado en "Perlas y Cuevas", cuidará nuevamente de la corresponsalía de nuestra ciudad en este prestigioso periódico de la capital.

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69  
TEL: 55.26.83  
GENERAL FRANCO, 4  
TEL. 55.04.82



Embarcaciones de Recreo y Deportivas  
Motores Fuera Borda, Intra Borda  
Gasolina y Diesel · Accesorios Náuticos

**AUTONAUTICA**

Calle Silencio, 61-63 Tel. 55 37 80 MANACOR

**SERVICIO OFICIAL: B M W MERCURY -  
MERCUISER JOHNSON - YAMAHA**

Embarcaciones de ocasión:  
Zodiac y motor 20HP: 225.000  
Claston, 70HP y remolque: 750.000  
Bote y 3,5 HP: 70.000  
Neumática Nemrod 4M: 75.000  
Llaud 20 palmas y motor 8HP: 300.000

**HERBES MEDICINALS**

\*\*\*\*\*

**-VENTA DE PRODUCTOS DIETETICOS, HERBES MEDICINALS, PRODUCTOS DE BELLEZA E HIGIENE NATURALES Y PERFUMES ORIENTALES E INCIENSOS**

**CALLE SILENCIO — MANACOR**

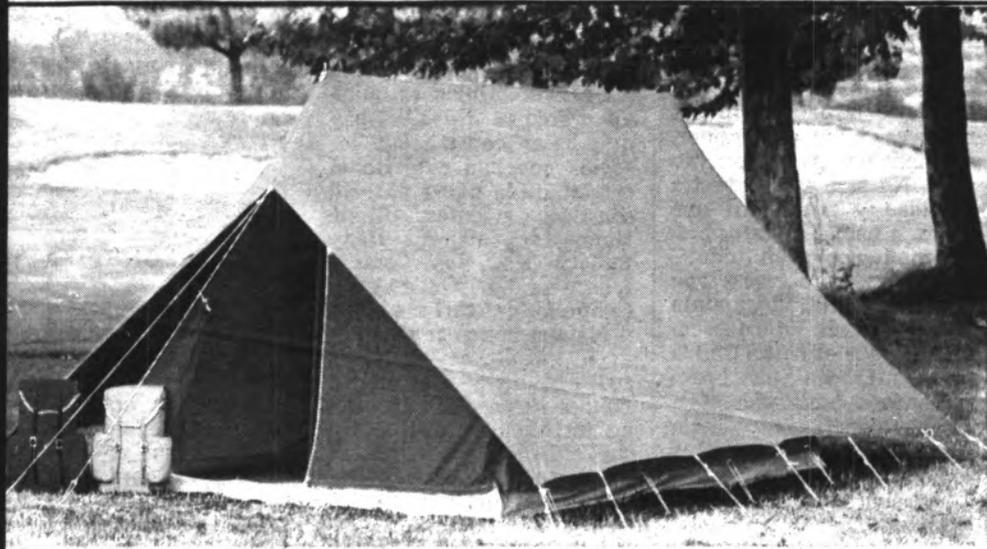
"Que tu alimento sea tu medicina y que tu medicina sea tu alimento". (Hipócrates)

**fenadiher**



**HERBODIETETICA**

**VIVIR LA NATURALEZA EN LIBERTAD**  
CON NUESTROS ARTICULOS DE CAMPING,  
ACAMPADA Y GRAN SURTIDO DE PLAYA



**DEPORTES**  
**BAIX D'ES CÒS**  
Avda. Gral. Mola, 65 - Tel. 55 09 77

- FLORS
- FLORISTERIA
- FLOWERS
- BLUMEN



C. SES PLANES - Tel. 58 55 74 - CALA MILLOR

**CREACIONES METALICAS**

**CASA BLAU**  
*Hijo de José Forteza*  
Muebles Metálicos - Artesanía en Hierro, Cobre y Latón  
Carpintería Aluminio - Artículos para Regalo

FABRICA: GENERAL MOLA, 37 - TEL. 550929      MANACOR (MALLORCA)

**ESTANTERIAS - RADIADORES**

ROTULOS LUMINOSOS

MOBILIARIO COMERCIAL

*Vent nou*

*Surf i Optimist*



BANCA  MARCH  
T'esperam

*Li oferim per una imposició  
a venciment a partir d'un any  
un surf SODIM  
o un optimist COPINO*

*Informació detallada a qualsevol de les nostres oficines*

**EXITO DE LA EXPOSICION ITINERANTE  
«GRABADOS ANTIGUOS.  
NUEVAS ESTAMPACIONES»**



El lunes 14, se inauguró en el Centro Social, la exposición itinerante "Grabados antiguos, nuevas estampaciones" que bajo el patrocinio y organización de la Conselleria de Educación y Cultura de la Comunidad Autónoma está recorriendo algunas localidades de la isla.

Al acto asistieron Pedro Muntaner, Director General de Cultura, Federico Soberats Legey, uno de los máximos impulsores de la exposición, así como también el alcalde Homar, el diputado y Director General de Consumo Andrés Mesquida y un buen número de concejales entre los que se encontraban Sebastià Riera, responsable del área de cultura del Ayuntamiento, Joan Mas, Tomeu Ferrer, Rafel Muntaner, etc.

Tras unas breves palabras de presentación por parte de Pedro Muntaner y Federico Soberats se dio por inaugurada la interesante muestra, que, como ya anunciamos en el pasado número, ha estado compuesta por 53 grabados en cobre de temas religiosos realizados por artistas mallorquines de los siglos XVII, XVIII, y XIX.

La exposición se clausuró con balance positivo, el pasado lunes 21.

**Josep Ros al frente de la Capella y la Orquesta de Cámara**

Puntual a su cita con Ferias y Fiestas, que coincide con su aniversario fundacional, la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor" anuncia concierto para el domingo 27 en colaboración con la Capella de Manacor y Coral Laudate de Son Servera, todo bajo la batuta de Josep Ros.

El concierto está previsto para las 6'30 de la tarde, en la Real Parroquia de los Dolores; a la que la organización quiere agradecer las facilidades dadas para este acto, así como el interés de los PP. Dominicos aunque por dificultades de ho-

rario no ha sido posible realizarlo en el Convento, como se tenía por costumbre. También nos ruegan que se agradezca a la Comisión de Ferias y Fiestas el patrocinio de dicho concierto, que por primera vez aúna orquesta y dos masas corales.

El programa previsto consta, en su primera parte, de dos estrenos de Josep Ros: "Elegía", para piano, violoncello y cuerdas, en homenaje al maestro Jaime Vadell y dedicada a Harry Bentley, y "Tardor", concierto para piano y orquesta de cámara, en Sol mayor, que está dedicado a María Concepción Vadell, que, a la vez, actuará de solista. En "Elegía", serán solistas Bernat Ros y Harry Bentley.

La segunda parte —orquesta y corales— comprende "Requiem" opus 48, de Fauré —con Joan Fons al

órgano— y final de "La Pasión según San Mateo", de J.S. Bach.

Cabe añadir a la importancia intrínseca del programa el hecho de que por primera vez se unan para un concierto las dos primeras entidades musicales de la ciudad: Capella y Orquesta de Cámara, circunstancia que cabe subrayar

**BAR CHAPARRAL**  
(antes Portassa)  
General Mola 59  
MANACOR

**Visita d'agraidament  
del Cònsol britànic  
al President Cañellas**



El President de la Comunitat Autònoma de Balears, Gabriel Cañellas, rebé el passat dia 14, al Consolar de Mar, al Cònsol Britànic a Balears, Senyor Anthony Walter, qui ha vingut a agrair-li les gestions de les autoritats autonòmiques en relació als accidentats en el tràgic succés de la carretera de Manacor.

El Senyor Walter ha elogiat el sistema d'evacuació d'accidentats per la rapidesa així com pel criteri en la distribució als diferents centres hospitalaris.

A l'entrevista ha assistit també el Conseller de Sanitat i Seguretat Social, Gabriel Oliver Capó.

**BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES**  
*Reportajes*

**FORTEZA-Hnos.**

**FOTO — VIDEO — CINE**  
O CONJUNTAMENTE

*Servicio de revelado*  
*Pasamos a video sus películas S/8*

CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 - MANACOR  
Telfs: 55 10 52 = 55 10 15

**FINISTERRE, S.A.**

COMPANIA GENERAL  
DE  
SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2-1o-A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.  
GRACIAS.

**MARNOLES  
ESTEVEZ**

MANACOR



**55 20 61**

Carretera Conesa, s/n

**CAFETERIA  
PIANO BAR**

**MEDITERRANEO**

**MIGUEL  
JOAQUIN  
SANDRA**

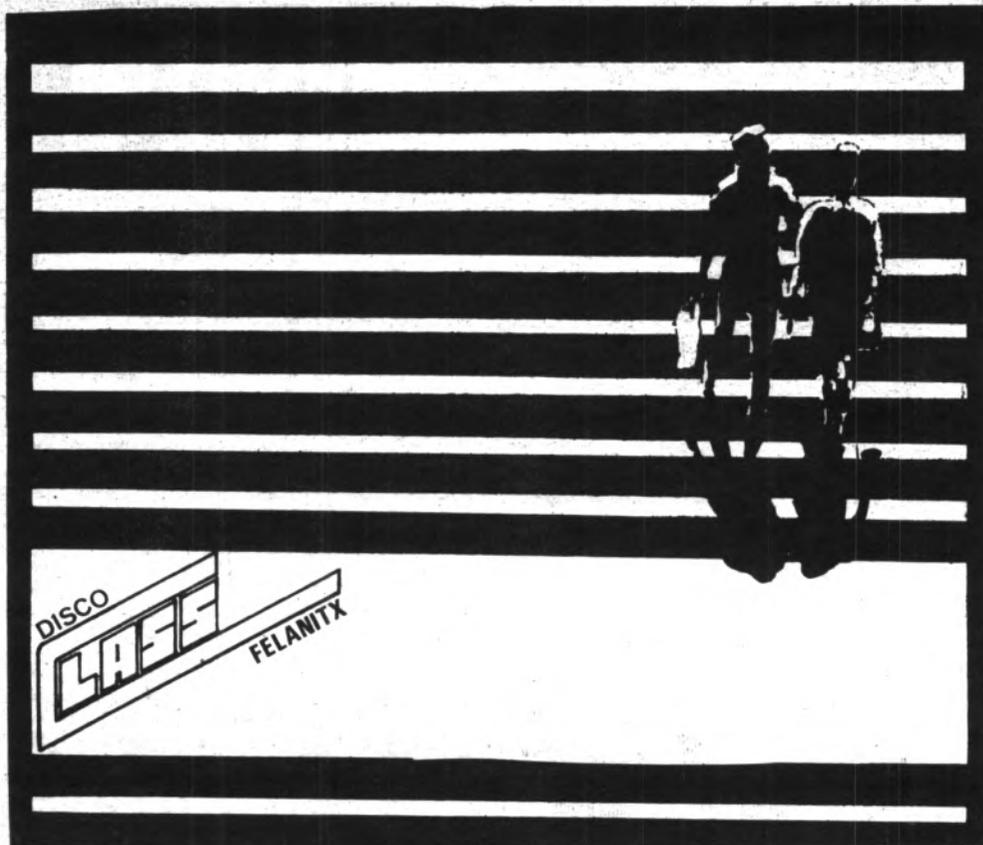
OFRECEN DIARIAMENTE  
SU MUSICA Y AMISTAD  
HASTA LA MADRUGADA



ABIERTO DE 19 A 2 H.

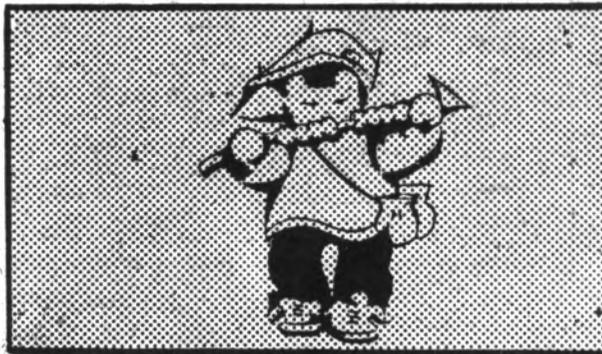
NA LLAMBIES, 37  
CALA BONA





# RESTAURANTE CHINO SHAO PAO PAO

EL PRIMER RESTAURANTE  
-CHINO DE CALA MILLOR



RESERVE SU MESA TEL: 58 57 68

DISPONEMOS DE PLATOS  
PREPARADOS PARA LLEVARSE

Calle Ses Eres

CALA MILLOR

小宝宝饭店

MATERIALES  
GALERIA DE ARTE



## Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES  
Y EXTRANJERAS.  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA  
EL ARTISTA

Juan Segura, 4  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR

**Pizzeria**  
- Bar por  
alquilar

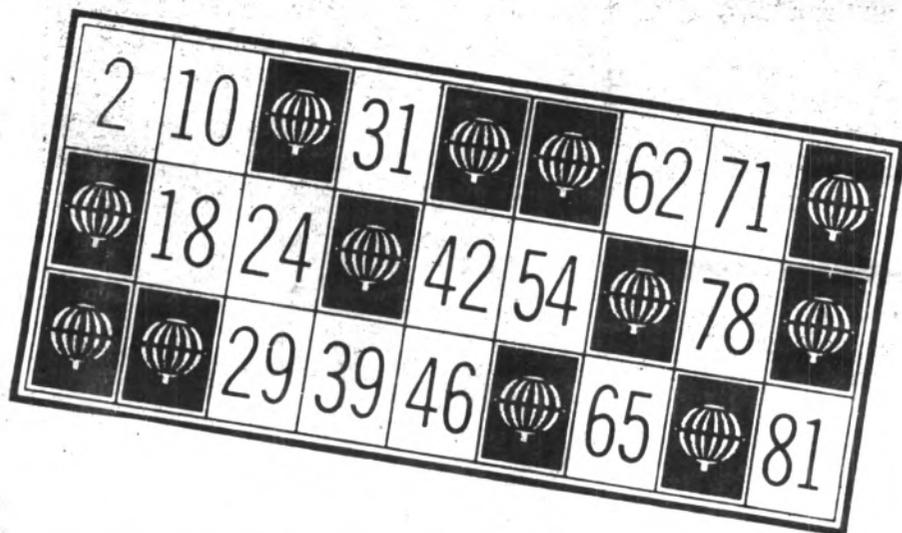


Zona  
Cala Millor  
- Cala Bona

Informes  
Tel: 58 52 72

VIDEO CLUB  
OSCAR  
Av. Salvador Juan 75  
MANACOR

¿ADONDE VAMOS ESTA NOCHE?



# ¡OLE!

ALIMENTOS FINOS  
CONGELADOS  
(ANTES "ES FORTI")

mariscos, carnes y verduras

Avenida 4 SETIEMBRE, 4  
MANACOR

Deportes

# PALATINO SPORT

CHANDALS - ZAPATOS DEPORTIVOS -  
BAÑADORES - ARTICULOS PESCA  
Y COMPLEMENTOS DEPORTIVOS

c/. San Juan Bautista (La Salle), 4  
Teléfono 55 45 57 MANACOR



## Pâtisserie

# BAUÇA

ESPECIALIDAD EN PASTELES VARIADOS

C. San Juan Bautista de La Salle, 4 - Tel: 55 45 57 MANACOR

**"¡LOVECRAFT, LOVECRAFT!"  
EN LA QUE HA PARTICIPADO  
MARIA ANTONIA OLIVER  
—ENTRE OTROS— EDITADA EN LA  
COLECCION "BIBLIOTECA DEL TERROR"**

María Antonia Oliver acaba de publicar, conjuntamente con nueve escritores más que forman el colectivo "Ofelia Dracs", —entre el que se encuentra también Jaime Fuster—, uno de los diez relatos cortos de terror que integran el libro "¡Lovecraft, Lovecraft!" en la colección "Biblioteca del Terror" que ediciones Forum viene editando hace casi un año y en lo que han aparecido grandes clásicos de la literatura de terror y fantasía: "Drácula", "El Hombre Invisible", "Frankenstein", etc.), siendo "¡Lovecraft, Lovecraft!" el primer

título de autores españoles que aparece en esta colección semanal.

En la solapa del libro podemos leer: "...Los resultados (del libro), son absolutamente "lovecraftianos", sin dejar en absoluto de ser personales, brillantes incluso, inquietadores todos. Lovecraft está presente lingüísticamente, en lugares, en olores, en libros misteriosos y bichos nefastos".

Escrita en catalán —según se dice en el libro— la traducción al castellano de los diez relatos a corrido a cargo de Emma Cohen.

**RECITAL DE RAIMON EL 30 DE JUNIO  
EN SALA IMPERIAL**



El cantante valenciano Raimon actuará en Manacor el sábado 30 de junio.

Efectivamente, el que fuera abanderado en la canción protesta contra el franquismo y autor de canciones como "Diguem no", y "Al vent", ofrecerá un recital en la Sala Imperial bajo el patrocinio de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento.

Raimon, que tiene en la actualidad 44 años, lleva una vida tranquila, no tiene casa discográfica fija y vive mayoritariamente de los recitales. Ha actuado en Estados Unidos, Japón, Francia, Italia, etc.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### AGRADECIMIENTO

La Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Manacor, en su sesión de día 9 de Mayo pasado, acordó publicar la presente nota de agradecimiento de la Corporación a todas aquellas personas que movidas por su espíritu cívico y humanitario prestaron su desinteresada colaboración en el accidente de tráfico ocurrido recientemente en el Puen-te de Na Llabrona.

Manacor, 14 de Mayo de 1984  
EL ALCALDE

GABRIEL HOMAR SUREDA

BAR CAN TOMEU  
Av. Salvador Juan, 87  
MANACOR

**«LOS CHICOS»: UNA  
SIMPATICA AVENTURA  
PERIODISTICA  
INFANTIL**

Acaba de aparecer "Los chicos" una simpática revista dirigida, realizada y confeccionada por y para los niños.

Su director y subdirector son, respectivamente, Gabriel y Xavier Suñer que tienen como ayudantes a Jaime Mascaró, Jaume Lliteras, Stíon Andreu, Jordi Mascaró, y José Riera. Este primer número consta de una docena de páginas fotocopiadas y, —según leemos textualmente en el índice—, está integrando por pasatiempos, cuentos, deportes, entrevistas, etc.



José Forteza Miró

Instalaciones de:  
Electricidad  
Fontanería  
Calefacción  
Butano

Ventas de:  
Aparatos Sanitarios  
Material para Instalaciones  
Accesorios para baño

Avda. 4 Septiembre, 5 C - Tel. 55 06 26 - Apdo. n.º 171

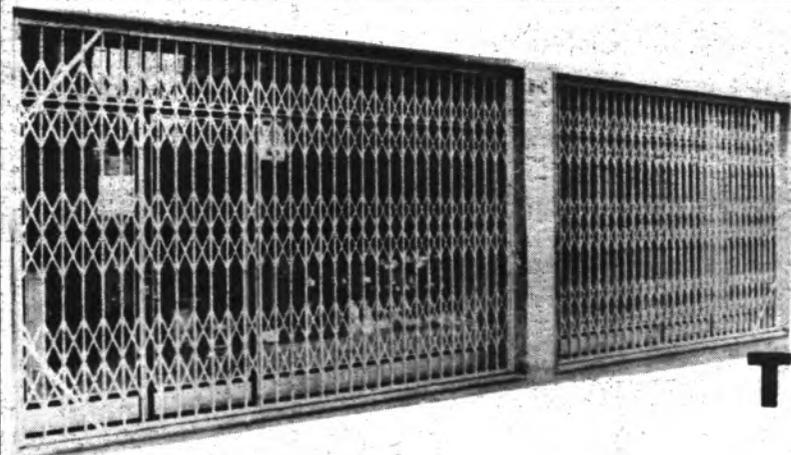
MANACOR

**Proxima aparición de «El Secuestro»,  
nuevo libro de Pep Boix**

A tan solo dos meses de la publicación del primer libro de Pep Boix, "El amor de Juan Menéndez", está a punto de aparecer "El secuestro", su segunda obra y que a diferencia de su "ópera prima", estará formada por cinco narraciones cortas: "El secuestro", — que da título a la obra— "Épocas de la vida y muerte de una vida", "Cómete un viaje

y estarás...", "De cómo una vaca se transformó en moto" y una versión libre de la obra de Puskhim, "El fabricante de ataudes".

El libro, que estará presentado igual que "El amor de Juan Menéndez", constará de 52 páginas de color azul y una portada serigrafada de color rosa con un dibujo del propio Boix.



**PUERTAS DE BALLESTA  
Seguridad  
"a todas luces"**

# T.M. COSTA, S.A.

Plaza San Jaime 1 - Tel. 55 08 32 - Manacor

**Ademas de toda clase de Puertas Arrollables y Basculantes**

**AGENCIA INMOBILIARIA  
ESTATE AGENCY**



# **ARCAS MARTI**

Calle Muntaner, 1, 2 - Telef. 55 18 37

(Frente Ayuntamiento)

**COMPRA Y VENTA DE FINCAS  
RUSTICAS Y URBANAS**

\*\*\*

**PERMUTAS - TRASPASOS**

\*\*\*

**PRESTAMOS CON GARANTIA  
HIPOTECARIA**

\*\*\*

**CESIONES**

**ADMINISTRACION DE FINCAS**

**RUSTICAS - URBANAS - CHALES - APARTAMENTOS - ALQUILERES, ETC.**

**COMUNIDADES DE PROPIETARIOS**  
**CONSTITUCION Y ADMINISTRACION**  
**SEGUROS**

# EL VIDEO, EL FUTURO, HOY

## VIDEOTECA:

APUNTES ORIENTATIVOS SOBRE LAS PELICULAS DE LA QUINCENA



Terror, de Sitges 1980, estrenada en España en el otoño del 81, e inédita aún en Manacor, "Maniac" es una producción independiente de serie B realizada por William Lustig en 1979, que narra las vicisitudes de un psicópata traumatizado y edípico que colecciona las caballerías de sus víctimas. Crímenes que, naturalmente, están descritos al espectador con una perfección y minuciosidad obsesiva, lo que la valió la clasificación S.

"MANIAC", - USA. 1979. Dirigida por William Lustig con Joe Spinell. Color. Distribuida por Major Video.

Cuando en el pasado número comentábamos "El despertar de la momia" mencionamos hasta donde ha llegado el nuevo cine de terror, en el cual se intenta conseguir la repugnancia a cualquier precio, aunque sea a costa de la película en sí.

"Maniac", por supuesto, no es una excepción, a pesar de que cuenta con una serie de factores poco comunes en este tipo de cine que la convierten en un producto fácilmente digerible para los "estómagos fuertes" y los amantes del "psycho-killer". Presentada a concurso en el XIII Festival Internacional de Cine Fantástico y de

es otro que Tom Savini, el propio responsable de los efectos especiales, uno de los más prestigiosos maquilladores de la industria americana y asiduo colaborador de George A. Romero en sus últimas películas como "Zombi", "Martin", "Los caballeros de la moto", "Creepshow", etc.

"CONTAMINACION DEMENCIAL", - USA. 1973. Dirigida por George A. Romero con Lane Carroll. Color. Distribuida por Major Video.

Por muchas películas que llegue a hacer George A. Romero, seguramente pasará a la historia del cine por ser el director de "La noche de los muertos vivientes" considerada por un sector de la crítica como una obra maestra del séptimo arte y muy superior, por lo tanto, al discreto tono medio que predomina en el resto de su filmografía.

Filmada en 1973 y nunca estrenada en España, "Contaminación demencial", -



cuyo título original es "The crazies. Cade mame trixie", - es una de sus obras menos relevantes a pesar que sigue de cerca la trayectoria emprendida con "La noche de los muertos vivientes" y su continuación, "Zombie", sustituyendo los

muertos-resucitados por un supuesto virus mortal que desencadena una plaga de incontrolables consecuencias.

El film transcurre sin grandes lagunas narrativas, sin fallos considerables, pero tampoco sin esta "chispa" de vitalidad e ingenio que de vez en cuando suele intercalar Romero en sus películas.

Como balance global "Contaminación demencial" es un producto escasamente dinámico, al que el tiempo transcurrido desde su realización. - 11 años, - no le han favorecido en nada.

### NOTA SOBRE "CONTAMINACION DEMENCIAL"

Tras la desaparición de la distribuidora de la película de Romero, Major Video, acusada de piratería, "Contaminación demencial" está siendo distribuida por Española de Video con un nuevo título, "Hecatombe", - y una nueva presentación.

Sobre "Hecatombe" hay que señalar que en el último número de "Fotogramas", - una de las revistas más serias que tratan el tema video, - un lector denuncia que le falta más de media hora, ya que su metraje original es de 90 minutos, mientras que la versión de Española de Video no llega, apenas, a una hora.

Lo curioso del caso es que en esta ocasión es más recomendable ver la versión de Major Video que, creo, es completa, que la que nos ofrece su distribuidora legal. Ver para creer.

## EL VIDEO: UNA REALIDAD PALPABLE

### Warner Home Video: no al alquiler, si a la venta

Un auténtico "bombarzo" supuso en los medios videográficos españoles, el anuncio, por parte de Warner Home Video, de abandonar el sistema de alquiler de sus películas y pasarse a la venta.

Dicha medida ha significado un duro golpe a las demás multinacionales, al ver que una de sus más fuertes competidoras ha renunciado al alquiler para situarse en el mercado de

venta exclusiva, con todo lo que ello pueda suponer.

De esta manera, los coleccionistas y cinéfilos en general, tendrá más fácil acceso a los productos Warner que incluye títulos como "Superman", "Rocky", "Atmósfera cero", "Blade Runner", "El crimen de Cuenca", "Bearn", etc. ya que tendrán una distribución mucho más amplia, relajada y, sobre todo, menos controlable.

### Servicio Permanente de Gruas



con Radio-Teléfono

ESTAMOS A SU SERVICIO EN

Avenida Alejandro Hugo Heusch, 10  
Teléfonos 55 03 44 - 55 29 64

ADEMAS CONTAMOS CON TALLERES DE CHAPA Y PINTURA, MECANICA, REPARACIONES EN GENERAL Y ALMACEN DE RECAMBIOS.

# VIDEO CLUB XALOC

Y REVISTA "PERLAS Y CUEVAS"

## SORTEAN UNA PELICULA EN VIDEOCASETE (11.000 PTAS.)

PARA TOMAR PARTE EN EL CONCURSO BASTA QUE RECORTEN EL CUPON ADJUNTO Y, UNA VEZ RELLENADO CORRECTAMENTE, LO REMITEN A VIDEO CLUB XALOC, CALLE PRINCIPE 23, MANACOR O A REVISTA PERLAS Y CUEVAS, SA PLAÇA, 24, MANACOR, ANTES DEL DOMINGO 3 DE JUNIO. EN CASO DE SER VARIOS LOS ACERTANTES, EL PREMIO SE SORTEARA ENTRE EL LOS, A LAS 12 HORAS DEL LUNES 4 DE JUNIO EN XALOC. CUANTOS MAS CUPONES ENVIE, MAS POSIBILIDAD TENDRA DE LLEVARSE ESTA PELICULA.

¿QUIEN ES EL ACTOR DE ESTA FOTO?

Algunas de sus películas: "Ciudadano Kane", "La marca de la mariposa", "La isla del tesoro", "La dama de Shanghai", "Sed de mal", "Campanadas a medianoche," etc.

EL ACTOR DE LA FOTOGRAFIA ES.....

REMITE.....  
DOMICILIO.....  
TEL:.....  
POBLACION.....



# AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef 55 18 3  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

COMPRARIA RUSTICA CON CASA,  
PAGARIA ALREDEDOR DE 10.000.000  
PTS. ZONA ENTRE CALA MILLOR A  
MANACOR. PREFERIBLE CON PINOS.

VENDO MAGNIFICO SOLAR EN  
MANACOR, ZONA FUTBOL, CON  
FACILIDADES DE PAGO.

DISPONGO EN ALQUILER LOCAL  
COMERCIAL EN MANACOR.

DISPONEMOS PISO EN MANACOR PARA  
ALQUILAR.

COMPRO O ALQUILO CAFETERIA  
CENTRICA EN MANACOR.

BAR CORME  
Colón 6  
MANACOR

BAR SERRAT  
Serrat - Bloque A  
MANACOR

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69 - Tf. 552683  
General Franco, 4 - Tf. 550482  
MANACOR



**TALBOT SAMBA SYMPA**  
SERIE MUY ESPECIAL

**AUTOMOVILES COLL/MANACOR**  
CARRETERA DE PALMA, 108

TELEFOS: 550913 - 554280

su concesionario PEUGEOT TALBOT



(DISCOS  
Y CASSETES)

C/. PRINCIPE 23  
MANACOR

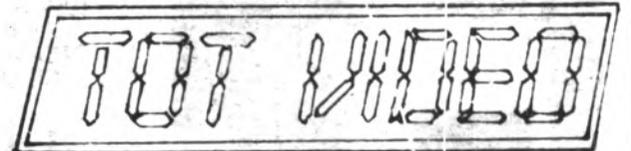
**VIDEO CLUB**  
**XALOC**

DISTRIBUIDOR  
DE LAS PELICULAS  
DE CIC-RCA-COLUMBIA, MGM  
HOME VIDEO Y EMI THORN

800 TITULOS

RENOVACION CONSTANTE

VENTA DE  
APARATOS  
DE VIDEO



SISTEMAS VHS Y V. 2000  
SERVICIO A DOMICILIO

VENTA, CAMBIO Y ALQUILER DE  
PELICULAS

Avenida Salvador Juan, 77  
Teléfono 55 38 17 MANACOR

# HEMOS VISTO

## AVENTURA SELVÁTICA DE BAJO NIVEL



“LA REINA DE LA SELVA”.— 1983. Italia. Dirigida por U. Lenzy (Umberto Lenzi) con Sabrina Siani. (Local de estreno: Sala Imperial: 19 de abril de 1984).

UMBERTO LENZI

Junto a Anthony Dawson (Antonio Margheritti), Lucio Fulci, Joe D'Amato, Enzo G. Castellari y algún otro, Umberto Lenzi es, sin lugar a dudas, uno de los más activos y veteranos realizadores italianos especializados en películas de “encargo” de escaso relieve.

Títulos como “El sabor

del odio”, “Una droga llamada Helen”, “La máscara de Kriminal”, “El último gladiador”, “Señorita ¿Es usted normal?”, “La guerra del hierro”, etc... forman parte de su larga, mediocre e impersonal filmografía que Lenzi ha puesto siempre al servicio de una industria tan ágil y peculiar como la italiana.

LA REINA DE LA SELVA

Presumiblemente filmada el año pasado en la República Dominicana, “La reina

de la selva”,— cuyo título original es “Incontro nell ultimo paradiso”,— no es más que una mala adaptación del mito de Tarzán que, en esta ocasión, ha sido sustituido por la rubia y escultural Sabrina Siani, que con su rostro agresivo, inexpresivo y asilvestrado encaja a la perfección en su papel, sin que esto quiera decir, ni muchísimo menos, que sea una buena actriz, que no lo es.

La historia es vulgar,— (dos americanos de vacaciones en un país supuestamente tropical, son capturados por una tribu mandada por una aguerrida y salvaje chica, que se verá en problemas a la llegada de unos contrabandistas de esmeraldas),— y su desarrollo lineal no conlleva sorpresa alguna, ya que cualquier mediano aficionado sabe de antemano que tras los nombres “americanizados” de las fichas publicitarias se encuentran italianos de pies a cabeza, así U. Lenzy es Umberto Lenzi y R. Bitott, R. Montgomery y M. Parson no son más que Renato Miracco, Sal Borghese y Rodolfo Bigliotti respectivamente.

Obvio es pensar, pues, que el único objetivo de los que han hecho la película, ha sido entretener al espectador con una aventura selvática a la que se ha aplicado un tratamiento pretendidamente humorístico, cosa que, no consigue en su totalidad.

Como pasatiempo,— y si es en verano mucho mejor,— puede valer, ya que la película, si se la acepta tal como es, se deja ver con facilidad, a pesar de su corto alcance, su notoria banalidad y, sobre todo, su peculiar y pobre nivel cinematográfico.

A.F.V.

## “EL CHANTAJE” ULTIMA PELICULA DEL “EQUIP JOTA TRES”, PREESTRENO EN MANACOR

Casi con toda seguridad, a medianos del próximo mes de Junio, tendrá lugar en Manacor el preestreno de la última película amateur del “Equip Jota Tres”, “El Chantaje” que actualmente se encuentra en fase de montaje.

“El Chantaje” es la sexta película de este dinámico grupo creado en 1977 por

José Aguiló, Juan Terrasa y Juan Aguiló y quiere ser un homenaje en clave de parodia del cine negro americano.

Filmada en Manacor y Palma este último año, en Super 8 y color, “El Chantaje” tendrá aproximadamente media hora de duración y ha sido

dirigida por José Aguiló e interpretada por Juan Aguiló—miembro también del grup teatral. Capsigranys— y Antonia Servera.

Tanto el argumento como el guión —en lengua castellana— ha corrido a cargo del propio director de la película.

# GOYA HOY

## Perros Callejeros II



ANGEL FERNANDEZ FRANCO (El Taller) — “PERROS CALLEJEROS II” — VERÓNICA MIRAL, RAÚL RAMÍREZ, REYES POVEDA, CONRADO TORRES — colaboración musical de ISABEL MESTRES y la agrupación — TRESA GARCÍA — UN FANTASMA JOSÉ ANTONIO DE LA LOMA — DISTRIBUCIÓN: FILM ROMANCE, MADRID



VICTOR PETT  
FRANK BRANA  
XAVIER ELORRAGA  
CRISTA LEEM

ANGEL FERNANDEZ  
MAGDA WINKELL

## Perros Callejeros

© ANTONIO DE LA LOMA

## EL GEM: PEL-LICULA DE L'EVEREST

El dilluns 28 de Maig, a les 21'45 del vespre, tindran la possibilitat de veure al Saló d'Actes de l'Institut de Formació Professional, la pel·lícula filmada pels components de la expedició, que patrocinada per la Banca Catalana, intentà arribar al cim més alt de la Terra. Era aquesta la tercera vegada que un grup espanyol intentava l'ascensió, si bé, tan sols un d'aquets grups, el base, conseguiren posar un home dalt del cim del l'Everest.

Volem donar les gràcies a Banca Catalana, que ens ha cedit la filmació, així com a la Direcció de l'Institut de Formació Professional, per les facilitats en la utilització del local.

La presentació de la pel·lícula serà a carrec d'En Joan Gómez Abril, President del Grup Excursionista de Mallorca. G.E.M. Manacor

## ESTRENA DELS «CAPSIGRANYS»

El Taller Teatre dels Capsigranys, calladament segueix. Des de que fa un any presentarem al públic el muntatge “Vaquum” a l'encara ara (i qui sap fins quan! inacabat Teatre Municipal, diversos muntatges han estat estructurats i assajats, sense que cap d'ells ens estimulés a aprofundir-hi. De sobte, però, una lectura de l'obra de Georg Trakl i la seva mateixa biografia ens rapinyà el cos. Vàrem entendre de debò que treballam corporalment, dramàticament (drama — personatge-persona-drama) sobre la base dels seus textos era (és) arriscat i difícil i dolorós fins a on la sensibilitat és història.

Enfrontant amb el nucli familiar i social on vivia, Trakl feu de la seva obra i de les drogues el seu refugi espiritual. Els seus poemes són fets des digitats d'ànim que duen a un únic tema: la

mort assumida i tractada com a procés sempre a través de situacions i paisatges onírics i lapidaris que l'aproximen (amb antelació) al moviment expressionista germànic. Corrupció de l'entorn afectiu (només la seva germana li era estimada fins a l'incest) i podridura és el ritme que Trakl imposa a la successió d'imatges que desmobequen, en el nostre muntatge, en “la negra putrefacció” que l'indueix al suïcidi mentre soporta els desastres de la Batalla de Grodek, tema del seu darrer poema.

Mostrar el nostre treball al públic vol esser, al mateix temps que una reivindicació de l'obra de Trakl, un qüestionament profund sobre l'enfrontament personal (no ja col·lectiu) de l'home (l'esser humà) davant el fet de la guerra i de la mort.

Maig-84.

## MAS DE DOS MIL NIÑOS EN LAS FUNCIONES CINEMATOGRAFICAS INFANTILES DE «SOTERRANI GRUP»

Más de dos mil niños, que suponen más de la mitad del censo escolar de Manacor, han desfilado estos cuatro últimos días ante la pantalla del cine Goya para asistir a las proyecciones de “Nimh, el mundo secreto de la señora Brixby” y “El pequeño lord” bajo organización de “Soterrani Grup”.

Un nuevo éxito, pues, que sumado a la también considerable presencia de público a las funciones del Cine Club Perlas, son la mayor prueba que el arranque de estas rejuvenecidas Ferias y Fiestas es verdaderamente prometedor, al menos, claro esta, en lo que se refiere a la asistencia de público.



**Carrocerías Rosselló**

SERVICIO DE GRUAS PERMANENTE las 24 horas

Paseo Ferrocarril, 9 - Teléfono 55 07 46

FESTIVOS Y DOMINGOS - Teléf. 55 45 06

**MANACOR**

**GRUAS Y TALLERES SANGAR**

C/ SON XURUBI, S/N - TELEFONO 58 56 80

Festivos y Nocturnos: Teléf. 58 51 65

CALA MILLOR

servicio permanente

**LANGAR TALLERES Y GRUAS**

**LANGAR TALLERES Y GRUAS**

# NISSAN PATROL 4 WD



## MATEO PERELLO

**SERVICIO NISSAM — EBRO — MF.**

CAMIONES — FURGONETAS —  
VEHICULOS TODO TERRENO —  
TRACTORES — MOTORES — RECAMBIOS

TIENDA:  
Ad. Salvador Juan, 57  
Tel: 55.01.34

TALLER:  
Plaza Concordia, 7  
Tel: 55.00.51

MANACOR

# Pasteleria S'illot



*El placer de los dulces exquisitos...*

C/. Bosch, 9 ★ MANACOR  
Tel. 55 0689

# PA

# PRODUCTORA AZULEJERA S.A. FABRICA DE AZULEJOS

PAVIMENTOS CERAMICOS,  
RUSTICOS Y DE GRES

## MATERIAL SANITARIO



FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:

Carretera de Palma, s/n — Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

\*\*\*\*\*

EXPOSICION Y VENTAS:

Calle General Riera, 150 — Teléfono 29 30 85 — PALMA DE MALLORCA

# ES BERENAR

ANTONI POU

- 137 Mirau que aquesta vegada ha estat dolç es berenar perquè tot era mullar coca bamba i ensaimada.
- 138 Pa fresc però pa pagès, coenta sa sobrassada, damunt argelles torrada menjau-ne i sabreu lo que és.
- 139 Avui que vaig de viatge per fer un bon berenar he torrat llesques de pa i he frit trossos de formatge.
- 140 Quatre dàtils ensucrats que me varen dur d'Alger, m'han anat de lo més bé, per berenar els m'he menjats.
- 141 De pa i de figues formeres ha estat es meu berenar perquè no he volgut menjar quatre olives sabateres.
- 142 Un tros de coca amb verdura, que no sigui molt gruxada, amb un café i ensaimada és un panxó que te dura.
- 143 Es berenar ha estat molt prim; tan prim que sols no ho pagava: un bocinet que sobrava de coca feta amb porquim.
- 144 Avui sobrassada amb mel amb pa i no ensaimada. És així que a mi m'agrada perquè som pages de rel.
- 145 Sempre que vull berenar, cap dret vaig a sa pastera, cuina, rebost o salera, i trii de tot quant hi ha.
- 146 Un beneit menjava col a s'ombra d'una arengada que la tenia penjada a un bon bater de sol.
- 147 No hi havia pa pagès, ni coques ni ensaimades, i he pres galletes salades amb formatge maones.
- 148 Avui m'he xupat es dits d'un cocarroi fet d'arròs i acops fets de figues flos, que noltros les deim xerits.
- 149 Acap de veure un al-lot que pes carrer berenava i tot tranquil se menjava un panet llarg amb cuixot.
- 150 M'han dinat una panada que en lloc de cam hi havia pèsols tendres amb varia, i de lllom, qualque tallada.
- 151 Galletes d'Inca salades, xapades per la mitat, oli i vinagre he posat i llavò les m'he menjades.
- 152 Quan he arribat de pescar m'he torrat un bon sorell que he menjat amb un crespell de coret per berenar.

## MORTS

**PEDRO FEBRER FORNES.** Sobre las diez y media de la noche del lunes 21, mientras circulaba en una mobilette por la carretera Palma-Artà, a la altura del kilómetro 49 y en las proximidades del cuartel de la Guardia Civil, fue arrollado Pedro Febrer Fornés, "Puig", de 29 años, que falleció en el acto. El trágico accidente se produjo posiblemente a causa de la lluvia caída en las últimas horas, que mantenía el asfalto resbaladizo. Nuestro condeño a todos los familiares de la víctima.

**BUENAVENTURA VALLS FORTEZA,** de "Ca Sa Pòblera", falleció a los 69 años el 18 de Mayo. Esposa, Francisca Forteza. Hija, Francisca. Hijo político, Angel Callejas, nieto y demás familia.

**SEBASTIAN GOMIS VIVES,** "Coni", murió en Porto Cristo, a los 44 años, el 12 de este mes. Descanse en paz. Esposa, Mercedes Aranda; Padres, Antonio y Rosa; hermanos, Juan, Antonio, Gabriel y Miguel; hermanos políticos y otros deudos.

**INES ROSSELLO FULLANA,** Vda. de Llabrés, murió el 12 de Mayo a los 89 años. Hijos: María, Gabriel, Catalina y Juan. Hijos políticos, Antonia Fons, Bartolomé Frau y Juana Mesquida, nietos, hermanos y demás familia.

**PETRA PUIGSERVER MOREY,** "Puig", falleció a los 61 años el 9 de Mayo. Esposo, Bartolomé Ribot. Hijos, Catalina y Pedro. Hijo político, Baldomero Talavera, nieto y otros allegados.

# Bloc de notas

### GASOLINA

**TURNOS DOMINICALES DE MAYO** (De 6 mañana a 10 noche)  
 PALMA - Avda. G. Alomar y Villalonga.  
 PALMA - C/. Juan Miró, 22.  
 PALMA - Ctra. Vieja de Buñola, 15.  
 PALMA - Ctra. Palma a Santanyi, km. 10.

**MARRATXI** - Ctra. Palma a Pto. Alcudia, km. 8  
**PTO DE POLLENSA** - C/. Juan XXIII, No. 133.  
**VALLDEMOSSA** - Ctra. Pollensa a Andratx, Km. 71.

**PETRA** - Ctra. Villafranca a Sa Pobla.  
**ANDRAITX** - Ctra. Palma a Andratx.  
**SON SERVERA** - Ctra. Son Servera.  
**SA POBLA** - C/. Trajineros.  
**WELANITX** - Ctra. Palma.

**TURNOS NOCTURNOS DURANTE TODO EL AÑO** (De 10 noche a 6 mañana)  
**MANACOR** - Avda. Joan Miró (Estación Servicio Febrer).

**PALMA** - C/. Eusebio Estada, 64.  
**PALMA** - C/. Juan Miró s/n. (Porto Pí - Marivent).  
**PALMA** - C/. Aragón, s/n. (Es Rafal).  
**INCA** - C/. General Luque.

### GARAGE

Sabados (todo el día) y domingos (hasta 13 h.). Calle Nuno Sanç, 9.- Tel. 554706.

### MISAS DOMINICALES

- Los Dolores: A las 8, 10, 11, 12 y 20'30.
- Dominicos: 9'30, 10'30, 12'30 y 20.
- Cristo Rey: 8'30, 11'30, 19 y 21.
- San Pablo: 11 y 19.
- Es Serral: 9.
- Fartàritx: 8'30.
- Centro Asistencial: 9.
- Benedictinas: 18.
- San José: 18.

### SOCAVON DELS HAMS

Domingo noche: fabuloso espectáculo músico-folk. Actuación del "Grup de Dimonis del Socavón dels Hams". Música en vivo con "Socavón Great Band".

### CONCIERTO

Domingo 27. 6'30 tarde.- Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor", Capella de Manacor y Coral Laudate, bajo dirección conjunta de Josep Ros. Parroquia los Dolores. Entrada libre.

### TEATRO

Viernes 25.- Claustro de Dominicos; 10 noche: "Capsigranys" presenta "La mort del soldat Georg", de Georg Trakl.

Sábado 26.- Sala Imperial, 7'30 y 10: "Un matalàs per un gramofon". Compañía Xesc Forteza, con Margaluz.

Domingo 27.- Sala Imperial, 6'30 y 9'30. "Grup de Teatre Popular de Manacor": "Es veinats, veinadegen", de Sebastià Nicolau.

Miércoles 30.- Sala Imperial, 9'45 noche: "El Tricicle" presenta "Exit", con Carlos Sans, Joan Garcia y Paco Mir.

### EXPOSICIONES

**SA NOSTRA.** Pintura y dibujo de Magdalena Mascaró.

**SES FRAGATES** (Cala Bona).- Pintura de Antoni Jaume.

**PARQUE MUNICIPAL** - Fotografías de Toni Barceló.

### FARMACIAS

- Viernes 25.- PEREZ. Calle Nueva.
- Sábado 26.- PLANAS. Pl. Abrevadero.
- Domingo 27.- L. LADARIA. C. Franco.
- Lunes 28.- SERVERA. Sa Bassa.
- Martes 29.- MUNTANER. Sal. Juan.
- Miércoles 30.- P. LADARIA. C. Bosch.
- Jueves 31.- LLULL. Na Camella.
- Viernes 1 Junio. LLODRA. J. Segura.
- Sábado 2.- MESTRE. Avda. Mn. Alcover.

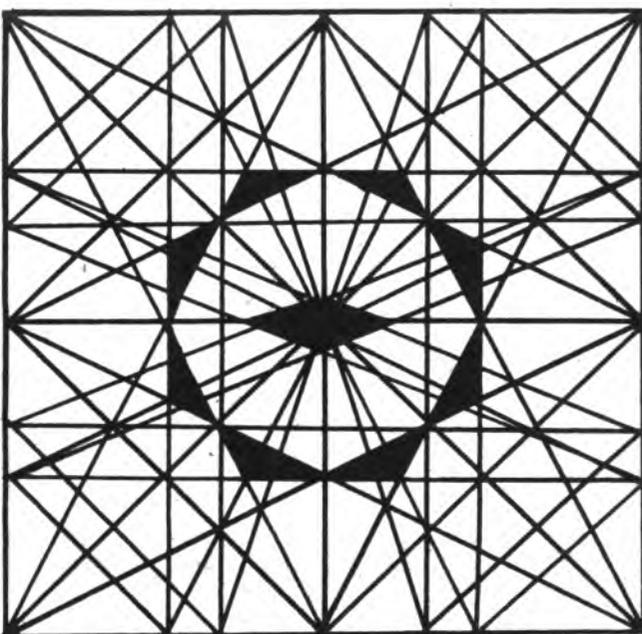
### TABACO

DOMINGO 27.- Abiertas todas las Expendedurías por ser Feria

# PASATIEMPOS

GRUP TRES

### Prueba de atención



- Fíjese en ese dibujo durante un minuto, y sin contarlos, diga Vd. si el cuadrado contiene más de cincuenta líneas rectas o menos de cincuenta.

## Cada oveja con su pareja

Les damos la relación de seis destacados manacorenses. ¿Los sabría relacionar con sus diferentes especialidades?

Andreu Mesquida, Miguel Mas, Paco Ramis, Antoni Riera Nadal, Sebastián Nicolau, Gabriel Veny.

DEPORTE.

PINTURA.

TEATRO.

POLITICA.

MUSICA.

PERIODISMO.

### Soluciones

Deporte - Miguel Mas.  
 Pintura - Antoni Riera Nadal.  
 Teatro - Sebastián Nicolau.  
 Política - Andreu Mesquida.  
 Música - Paco Ramis.  
 Periodismo - Gabriel Veny.  
 Respuesta a prueba de atención. - Contiene exactamente 42 líneas rectas.

Perlas y Cuevas



LEER LA PUBLICIDAD ES INFORMARSE Y SABER ELEGIR

## PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA  
 REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) - Manacor.  
 TELEFONOS: 55.11.18 - 57.09.28  
 DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet  
 SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
 EQUIPO COLABORADOR: Antoni Galmés Riera, Guy Bueno, José M. Salom, Joan Bonet Nadal, Gaspar Fuster Veny, Jaume Moyá, Guillem Cabrer, Miguel Bota Totxo, José Ma. Fuster Perelló, Climent Garau Febrer, Tomás Garau Febrer, José Mascaró Pasarius, Sebastià Rubi Darder, Antoni Pou, Pedro Pomar, Juan Carlos Gomis, Lorenzo Gibanel, Gaspar Sabater, Alfonso Puerto, Isabel Servera, Martí Riera, Felipe Pou Català, Manuel Picó, Lorenzo Femenías Binimelis, Carmen Ortega Velilla, Miguel Grimalt Vallespir, Serafí Guiscafè, Gabriel Genovart.  
 FOTOGRAFOS: Hnos. Forteza, José Luis, Miguel Sureda, Jaume Durán, Antonio Moreno.  
 PUBLICIDAD: Antonio Forteza (Telf.: 55.10.15) - Vicente Castro (Telf.: 55.30.95)  
 IMPRENTA: Atlante, San Felio, 17. Palma. Telf. 21.61.10  
 DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.  
 PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).  
 PRECIO: 65 pesetas, Suscripción: 1.500 ptas. año.



# Art de Mallorca

Fàbrica de Ceràmica  
Estil Antic i Mallorquí

\*

*Garantizamos que nuestras piezas están torneadas y decoradas a mano*

\*\*\*\*\*

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO TOTAL FORMALIDAD EN LAS ENTREGAS**

**MURALES - ROTULOS - CENEFAS - RODAPIES -  
FRENTES ESCALERAS**

TALLER, EXPOSICION Y VENTA C. 18 DE JULIO, 4 (A 100 metros de Sa Bassa) Tel: 55 07 90 -  
MANACOR

**JOYERIA  
18K.**



**PLAZA JOSE ANTONIO, 11  
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)  
MANACOR**